CHINA ASSOCIATION
FOR NGO COOPERATION
中国国际民间组织合作促进会

cango 中国民促会30周年 1992-2022

AAAA
4A级全国性社会团体

联合国经社理事会
非政府组织特别咨商地位

2022 ANNUAL REPORT



年度报告

愿景
OUR VISION

公平享有发展机会
To Empower Citizens and Civil Society Organizations with Fair Opportunities to Pursue Sustainable Development

使命
OUR MISSION

推动中外民间协同，助力全球持续发展
To Foster Chinese and International Civil Society Collaboration for Sustainable Global Develpment

CANGO

中国民促会成立三十周年贺词

Greetings to the 30th Anniversary of CANGO



推动国际民间合作
共建开放新格局

2022.7.

恭賀民促會三十華誕

撼風沐雨過坎解憂大道乾坤
革故既濟浩然艸載行無斁
鼎新未濟明德千年誕為公
促善創裒務民會義華章天地

王名撰 王寶書於壬寅夏

祝中国民促会成立三十周年

三十年成绩显著
新时代续谱华章

二〇二二年七月十六日 王文东

祝中国民促会

办出特色、办出水平
办出影响、办出效益

魏建国

二〇二二年七月九日

CONTI

联合国经社理事会非政府组织特别咨商地位
Special Consultative Status with ECOSOC

5348

United Nations Nations Unies
NGO SECTION, DESA
1 UN Plaza, Room DC1-1477, New York, NY 10017
tel: (212) 963-8652 / fax: (212) 963-9248
www.un.org/esa/coordination/ngo
e-mail: desangosection@un.org

Monday, 21 May, 2007

Reference: Committee on Non-Governmental Organizations
2007 Resumed session (14-18 May 2007)

Dear Mr. Haoming Huang,

We are pleased to inform you that the Committee on Non-Governmental Organizations at its 2007 resumed session, on 14-18 May 2007, has decided to recommend that your organization "China Association for NGO Cooperation" be granted special consultative status.

Please note that this recommendation is still subject to the approval of the Economic and Social Council, which will consider and take action on the Committee's recommendation at its substantive session, scheduled for 2-27 July 2007 in Geneva.

Once taken, we shall inform you of the Council's final decision on your application.

Sincerely yours,

Hanifa Mezoui, Chief
Non-Governmental Organizations Section/DESA
Room DC1-1480
Fax: (212) 963-9248 or 963-4114

Mr. Haoming Huang - Executive Director
China Association for NGO Cooperation
no18,Bei San Huan Zhonglu
100011,Beijing
China
FAX: 861062011328
EMAIL: hmhuang@cango.org

4A级全国性社会团体
Grade 4A National Public Welfare Association


社会组织评估等级证书

证书编号：社评字[2022]第027号

中国国际民间组织合作促进会

经评估，你机构被评为4A级社会组织，特颁此证。

（有效期至：2027年11月）

中华人民共和国民政部

二〇二二年十一月

ENTS 目录

03 关于我们 ABOUT US ☆
愿景&使命 Vision & Mission ☆
组织架构 Organizational Structure 05
荣誉 Honors 06
大事记 Milestones 07

11 理事长&伙伴寄语 CHAIRPERSON'S & PARTNERS' MESSAGES ☆
理事长寄语 Message from the Chairperson 12
伙伴寄语 Message from Partners 13

16 秘书长工作报告 WORK REPORT OF THE EXECUTIVE DIRECTOR 16

19 我们的团队 WHO WE ARE ☆
理事会与监事会 Board of Directors & Board of Supervisors 20
秘书处 Staff of Secretariat 23
团队建设 Team Building 26

28 国际合作与交流 INTERNATIONAL COOPERATION AND EXCHANGE ☆

31 2022项目介绍 ON-GOING PROJECTS IN 2022 ☆
行业发展与支持 Civil Society Development 34
社企合作 CSO & Corporate Partnership 37
气候与环境 Climate & Environment 38
性别主流化 Gender Mainstreaming 40
乡村振兴 Rural Revitalization 44
卫生与健康 Hygiene & Health 45
中国民促会家长与教师合作管理委员会 CANGO's Parent-Teacher Association 46

47 年度重要活动 ANNUAL IMPORTANT EVENTS ☆
联合国气候变化大会系列活动 Events and Activities During COP27 48
联合国人权理事会边会 Parallel Event of the United Nations Human Rights Council 49
中国国际服务贸易交易会专题论坛 Sub-Forum of the China International Fair for Trade In Services 50
中国-东盟博览会分论坛 Sub-Forum of the China-Asean Expo 51
东亚民间社会论坛 The 13th East Asia Civil Society Forum 52
中日青年环保建设论坛 China-Japan Youth Forum on Environmental Protection 53

54 中国民促会成立30周年庆典 THE 30TH ANNIVERSARY CELEBRATION CEREMONY OF CANGO ☆

57 审计报告 AUDITOR'S REPORT ☆
63 资产负债表 BALANCE SHEET ☆
64 业务活动表 STATEMENT OF OPERATIONS ☆
65 顾问 ADVISORS ☆
66 会员名单 LIST OF MEMBERS ☆
71 鸣谢 ACKNOWLEDGEMENTS ☆

ABOUT US
关于我们

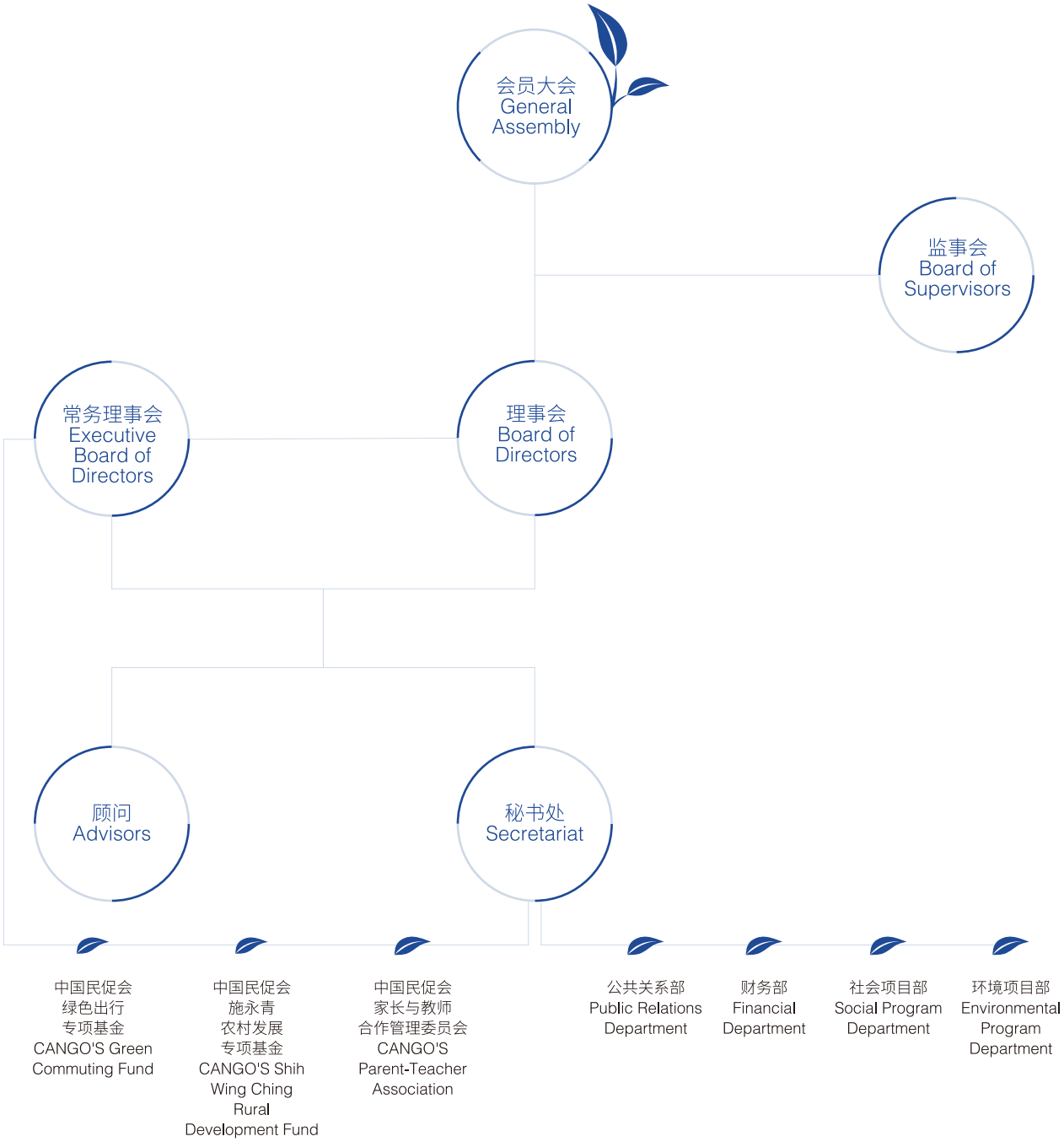
中国国际民间组织合作促进会（简称中国民促会）是一个全国性、非营利性、联合性、自愿结成的独立社团法人。1992年经原外经贸部（现商务部）批准成立，2007年获得联合国经社理事会（ECOSOC）非政府组织特别咨商地位。具有联合国可持续发展大会（WSSD）咨商地位、联合国气候变化框架公约（UNFCCC）和联合国生物多样性公约（CBD）观察员资格。2010年被民政部评选为全国先进社会组织。2016年和2022年两次获得民政部社会组织评估全国性社会团体4A级。具有北京市财政局和北京市税务局公布的年度非营利组织免税资格。

截止到2022年底，中国民促会共有国内团体会员和个人会员175个，已与198个国外民间组织和国际多双边机构建立了合作关系，其中已与23个国家或地区的109个国外民间组织和国际多双边机构开展了公益项目合作，项目遍及全国31个省市自治区，覆盖行业发展与支持、社企合作、气候与环境、性别主流化、乡村振兴、卫生与健康等领域，受益人数达968万。

China Association for NGO Cooperation (CANGO) is a non-profit, membership organization operating nationwide. CANGO was founded with the approval of the former Ministry of Foreign Economic Relations and Trade (today the Ministry of Commerce) in 1992. In 2007, CANGO was accredited by the Economic and Social Council of the United Nations (ECOSOC) as an NGO with special consultative status. CANGO has also been accredited with consultative status by the UN World Summit on Sustainable Development (WSSD) and qualified as observer of the United Nations Framework Convention on Climate Change (UNFCCC) and of the Convention on Biological Diversity (CBD). In 2010, CANGO was awarded by the Ministry of Civil Affairs as a National Advanced Social Organization; in 2016 and 2022, CANGO was twice rated as a Grade 4A national public welfare association in China Social Organization Evaluation organized by the Ministry of Civil Affairs; and CANGO was eligible for tax exemption approved by Beijing Municipal Finance Bureau and Beijing Municipal Tax Service of the State Taxation Administration for non-profit organizations for the year.

By the end of 2022, CANGO had 175 domestic members of organizations and individuals and had developed project cooperation with 198 foreign NGOs, bilateral and multilateral organizations, of which 109, from 23 countries and regions, had already launched projects in partnership with CANGO. CANGO implemented charity projects in 31 provinces, autonomous regions and municipalities across China, covering civil society development, CSO and corporate partnership, climate and environment, gender mainstreaming, rural revitalization, hygiene and health, benefiting up to 9.68 million people.

ORGANIZATIONAL STRUCTURE
组织架构



HONORS
荣誉

2004 YEAR

中国民促会成为亚洲土地改革和乡村发展民间组织联盟(ANGOC)理事会成员单位。
CANGO became a board member of the Asian NGO Coalition for Agrarian Reform and Rural Development (ANGOC).

中国民促会国际顾问杜丹德博士荣获“中国政府友谊奖”并受到时任中共中央政治局常委、国务院总理温家宝的亲切接见。
Dr. Danial J. Dudek, the foreign advisor of CANGO, was granted the "Friendship Award" by the Chinese government, and was received by H.E. Wen Jiabao, Premier and Member of Standing Committee of the Political Bureau of the CPC Central Committee.

2006 YEAR

中国民促会国际顾问雷朵莉女士荣获“中国政府友谊奖”并受到时任中共中央政治局委员、国务院副总理回良玉等国家领导人的接见。
Ms. Dorit Lehrack, the foreign advisor of CANGO, was granted the "Friendship Award" by the Chinese government, and was received by Chinese leaders including H.E. Hui Liangyu, Vice Premier and Member of the Political Bureau of the CPC Central Committee.

中国民促会加入世界自然保护联盟(IUCN)和全球公民参与联盟(CIVICUS)。
CANGO joined the International Union for Conservation of Nature (IUCN) and the World Alliance for Citizen Participation (CIVICUS).

2007 YEAR

中国民促会获得第四届“中国最佳企业公民NGO组织奖”。
CANGO won the Best NGO Award of the 4th China's Best Corporate Citizenship Award.

2008 YEAR

5.12汶川大地震之后，中国民促会成立应急小组积极开展救灾工作，获得了商务部颁发的荣誉证书。
After the outbreak of the earthquake in Wenchuan on May 12th, 2008, CANGO established an emergency response team to actively carry out disaster relief work, and won the honorary certificate issued by the Ministry of Commerce.

中国民促会秘书长黄浩明荣获“全国优秀慈善工作者”称号并受到时任中共中央总书记、国家主席胡锦涛等党和国家领导人的接见。
Mr. Huang Haoming, Executive Director of CANGO, was awarded the title of National Outstanding Charity Worker and was received by Chinese leaders including H.E. Hu Jintao, General Secretary of the CPC Central Committee and the President of China.

2010 YEAR

中国民促会获民政部“全国先进社会组织”称号。
CANGO was honored the title of National Advanced Social Organization by the Ministry of Civil Affairs.

2013 YEAR

中国民促会提交的研究课题《我国社会组织国际化战略与路径研究》获民政部“中国社会组织建设与管理”理论研究部级课题一等奖。
The research project *Internationalization Strategies and Paths of Chinese Social Organizations* by CANGO won the first prize of "Construction and Management of Chinese Social Organizations", a ministerial theoretical research project of the Ministry of Civil Affairs.

2016 YEAR

中国民促会获得民政部社会组织评估全国性社会团体4A等级。
CANGO was rated as a Grade 4A national public welfare association in China Social Organization Evaluation organized by the Ministry of Civil Affairs.

2020 YEAR

中国民促会被中国绿色碳汇基金会授予“优秀合作伙伴”荣誉称号。
CANGO was honored the "Excellent Partner Organization" by China Green Carbon Foundation.

2022 YEAR

中国民促会再次获得民政部社会组织评估全国性社会团体4A等级。
CANGO was rated as a Grade 4A national public welfare association in China Social Organization Evaluation organized by the Ministry of Civil Affairs.

中国民促会被蓝丝带海洋保护协会授予“2017-2022年度优秀合作伙伴”荣誉称号。
CANGO was honored the "2017-2022 Excellent Partner" by Blue Ribbon Ocean Conservation Association.

30th

1992-2022

MILESTONES 1992-2022

中国民促会大事记

1992

7月22日，由原对外经济贸易部（现商务部）批准成立

1994

正式在民政部登记注册

2003

在京举办筹备近三年的“跨国公司与公益事业高级论坛暨公益项目展示会”，来自政府、国内外民间组织、国际多边机构、跨国公司、国内企业及媒体等逾300人参会

2009

中国民促会绿色出行专项基金在民政部登记注册

作为中方发起机构，与日本和韩国的社会组织共同举办东亚民间社会论坛，目前已举办13届

2015

中国民促会家长与教师合作管理委员会成立

联合桃源居公益事业发展基金会、爱德基金会，共同出资400万元人民币，发起成立北京市思诚社区公益基金会

2016

获年度非营利组织免税资格

首次参加二十国集团民间社会会议，持续至今

首次参与金砖国家民间社会论坛，持续至今

1995
参加联合国第四届世界妇女大会

1996
开展为期7年的中国-菲律宾民间交流与合作项目

1999
首次发布机构年度报告，创刊中英文版《国际民间组织合作论坛》，建立中英双语网站

2000
举办第三届国际民间组织合作研讨会

2002
与德国基督教发展服务社（EED）合作，开启为期18年的民间组织能力建设项目

2004
受联合国粮农组织、亚洲土地改革和乡村发展民间组织联盟的委托，在京举办“第27届联合国粮农组织亚太地区民间组织磋商会”

2006
获财政部、国家税务总局、民政部确定的公益性捐赠税前扣除资格

2007
获联合国经社理事会非政府组织特别咨商地位

发起民间气候行动网络（CCAN）项目，持续至今

首次参与联合国气候变化大会，至今已连续参与15届

2008
为配合北京奥运会，中国民促会绿色出行网络与清华大学交通研究所合作开发“绿色出行碳减排网上计算器”

成立5.12汶川大地震应急小组，积极开展救灾工作，并获得商务部颁发的荣誉证书

2010
被民政部评为“全国先进社会组织”

2011
获联合国可持续发展大会咨商地位

获联合国气候变化框架公约观察员资格

中国民促会施永青农村发展专项基金在民政部登记注册

2012
中国民促会成立二十周年

2013
主办第二届中国-欧洲-南美民间组织对话会，并出版英文案例集

2014
发起中国民间社会性别网络（CCGN）项目，持续至今

受商务部援外司委托，开展“民间力量在对外援助事业中的地位与作用”课题研究

2017
主办临时活动备案工作座谈会，北京市公安局境外非政府组织管理办公室有关负责同志应邀参会

2018
澜湄合作博览会暨澜湄合作滇池论坛期间，在昆明主办首届澜湄国家民间组织论坛

2020
首次参与中国国际服务贸易交易会并举办专题论坛，持续至今

与原业务主管单位商务部脱钩

获联合国生物多样性公约观察员资格

2021
首次参与中国-东盟博览会并举办分论坛，持续至今

首次参加联合国《生物多样性公约》缔约方大会

2022
中国民促会成立三十周年

首次参加联合国人权理事会，并在日内瓦万国宫举办边会

30th

1992-2022

MILESTONES 1992-2022

中国民促会大事记

1992

Established on July 22 with the approval of the former Ministry of Foreign Economic Relations and Trade (today the Ministry of Commerce) of China.

1994

Officially registered with the Ministry of Civil Affairs.

2003

Held Business and Civil Society Forum and Charity Projects Exhibition in Beijing after three years of preparation, involving over 300 representatives from the government, domestic and overseas NGOs, international multilateral organizations, transnational corporations, domestic enterprises and media.

2009

CANGO's Green Commuting Fund was registered with the Ministry of Civil Affairs.

As the initiator of the Chinese side, co-launched the East Asia Civil Society Forum for Chinese, Japanese and Korean CSOs, and has continued since for 13 times.

2015

CANGO's Parent-Teacher Association was established.

Established the Beijing Sicheng Community Foundation in association with the Taoyuanju Charity Development Foundation and the Amity Foundation with joint contribution of RMB 4 million.

2016

Eligible for tax exemption for non-profit organizations of 2016.

Participated in the Civil Society 20 (C20) for the first time and has continued since.

Participated in the BRICS Civil Forum for the first time and has continued since.

1995

Participated in the UN 4th World Conference on Women.

1996

Launched a 7-year project on China-Philippines NGO exchanges.

1999

Publicized the first annual report of CANGO and NGO Forum newsletter in Chinese and English, and established bilingual website of CANGO.

2000

Held the 3rd International NGO Cooperation Workshop.

2002

Launched an 18-year NGO capacity building program in partnership with the German Church Development Service (Evangelischer Entwicklungsdienst, EED).

2004

Entrusted by the Food and Agriculture Organization (FAO) of UN and the Asian NGO Coalition for Agrarian Reform and Rural Development (ANGOC), organized in Beijing the 27th FAO/ANGOC Consultation for Asia and the Pacific.

2006

Granted the qualification for pre-tax deductions for public welfare donations by the Ministry of Finance, the Ministry of Civil Affairs and the State Taxation Administration.

2007

Accredited by the Economic and Social Council (ECOSOC) of the United Nations as an NGO with Special Consultative Status.

Launched the Civil Climate Action Network (CCAN) project and has continued since.

Participated in UN Climate Change Conference for the first time and has continued since for 15 times.

2008

CANGO's Green Commuting Network and the Institute of Transport Engineering of Tsinghua University co-developed the Online Calculator for Green Commuting and Carbon Emission Reduction to support the Beijing Olympic Games.

Established emergency response team and actively engaged in disaster relief after 5.12 Wenchuan earthquake and was awarded a certificate of honor issued by the Ministry of Commerce.

2010

Awarded National Advanced Social Organization by the Ministry of Civil Affairs.

2011

Accredited with Consultative Status by the UN World Summit on Sustainable Development (WSSD).

Qualified as an Observer of the UN Framework Convention on Climate Change (UNFCCC).

CANGO's Shih Wing Ching Rural Development Fund was registered with the Ministry of Civil Affairs.

2012

The 20th anniversary of CANGO.

2013

Hosted the 2nd China-Europe-South America NGOs Dialogue Meeting and published an English version of case studies.

2014

Launched the China Civic Gender Network (CCGN) Project and has continued since.

Commissioned by the Foreign Assistance Department of the Ministry of Commerce, conducted a research on Status and Role of Civil Force in Foreign Assistance.

2017

Hosted a seminar on temporary activities permit (TAP), which invited relevant officials from the Administration Office of Overseas NGOs under Beijing Municipal Public Security Bureau.

2018

Hosted the 1st Lancang-Mekong Region Civil Society Forum as part of the Lancang Mekong Cooperation Exposition & Lancang Mekong Cooperation Dianchi Forum.

2020

Participated in and held a sub-forum at the CIFTIS for the first time, and has continued since.

Decoupled from the former professional supervisory unit of the Ministry of Commerce.

Qualified as an Observer of the Convention on Biological Diversity (CBD)

2021

Participated in and held a sub-forum at the China-ASEAN Expo for the first time and has continued since.

Participated in the UN Convention on Biological Diversity (COP15) for the first time.

2022

The 30th anniversary of CANGO.

Participated in the UN Human Rights Council for the first time and held parallel event at Palace of Nations in Geneva.

& CHAIRPERSON'S PARTNERS' MESSAGES

理事长&伙伴寄语

STRIVE TO MOVE FORWARD BRAVELY –MESSAGE FROM THE CHAIRPERSON

奋楫扬帆 勇毅前行——理事长寄语



徐涛

|理|事|长|

Mr. Xu Tao
Chairperson

星海恒流，岁月成碑。刚刚过去的一年，我们有过欢喜，也经历过波折；见证了生死相依，更留下了奋斗足迹！

2022年，中国民促会迈开了全面落实机构战略转型的步伐。在各级主管部门的专业指导下，在捐赠机构、合作伙伴和会员单位的鼎力支持下，在理事会、监事会和秘书处的共同努力下，中国民促会发展呈现稳中有进的良好态势，各项工作均取得了令人满意的总体成效。

2022年，是中国民促会成立三十周年的高光之年，三十载的铿锵步履是机构发展征程中一座光辉的里程碑，更是一个扬起风帆、踔厉奋发、笃行不怠的历史新起点。面对挑战，最好的武器是发展；迎接未来，最佳的选择是创新。这一年，中国民促会聚焦转型提质，为高质量发展谋篇布局；聚焦改革创新，为高质量发展助力增效；聚焦党建引领，为高质量发展强根固魂；聚焦综合建设，为高质量发展蓄能攒动。

回首2022年，中国民促会战胜了来自内部和外部的诸多风险与挑战。我们守护健康，赋予自己勇敢和力量，给与彼此鼓励和善良。奋斗中送走岁月，实干中铸就辉煌。我们以包容开放的机构文化，严谨笃定的工作作风，顺应时代的变化和发展，充分发挥和利用自身优势对接国内国际资源，积极创造多方交流合作机会，成功实施了众多具有影响力、带动力的国际合作项目和活动。

往昔已展千重锦，明朝更进百尺杆。2023年，中国民促会将优化内部治理结构，注重以会员服务为主体，积极整合国内外资源，服务于“国际化枢纽”和“走出去平台”两大战略。做敢于尝试、勇于创新的行业先行者和推动全球可持续发展的践行者。不改初心，不忘来路，奋楫扬帆，勇毅前行！

Time flies like an arrow, and time lost never returns. The year just passed saw the joys we enjoyed and the frustrations we suffered from; saw the life and death dependency, as well as the struggle footprints we left!

Starting in 2022 the pace of fully implementing its strategic transformation, CANGO has shown a good development trend of progress in stability and tendency to good prospect in progress, and obtained satisfactory overall results for various works. This is done under the guidance of competent departments at all levels, the full support of donor agencies, partners and member organizations, and the selfless dedication of board members, supervisors and all the staff of the Secretariat.

The year 2022 is a highlighted year to celebrate CANGO's 30th anniversary. 30 years of sonorous steps, which is a glorious milestone in the development journey of CANGO, and even a new historical starting point for persistent and unceasing development and progress. The best weapon is development in facing challenges; the optimal choice is innovation in welcoming the future. Thus, CANGO focused on transformation and quality improvement, reform and innovation, the leadership party building as well as comprehensive construction this year, aiming at high-quality development.

Looking back on 2022, CANGO has overcome many risks and challenges from inside and outside. We have guarded our health, given ourselves courage and strength, and welcomed each other with encouragement and kindness. We have experienced extraordinary times with hard-working and built resplendence through working in earnest. We have adapted to the changes and development of the times with our inclusive and open institutional culture as well as rigorous and determined work style. Further, we have exerted and utilized our own advantages to connect with domestic and international resources, actively created opportunities for multi-party exchanges and cooperation, and successfully implemented many influential and driving international cooperation projects and activities.

Achievements only represent the past, and the future still needs to be made hard effort. In 2023, CANGO will optimize its internal governance structure, with attention paid to member services as the main body. In this way, it will actively integrate domestic and foreign resources to serve the two strategies of "international hub and going-global platform". Further, CANGO will become an industry pioneer daring to try and innovate and a practitioner facilitating global sustainable development. Without changing our original intention and forgetting our way, we will strive hard and move forward bravely!

MESSAGE FROM PARTNERS
伙伴寄语

中国民间组织国际交流促进会（中促会）秘书处

作为中国民间组织国际交流促进会（中促会）团体会员，2022年，贵会积极参与联合国人权会、金砖国家民间社会组织论坛和二十国集团民间社会会议，签署《国际民间社会共同落实全球发展倡议联合宣言》，与中促会共同主办“社会组织参与全球气候治理能力建设培训班暨COP27行前会”，并在COP27期间合作举办边会、新闻发布会和特色展览等系列活动，为中促会各项工作取得实效作出了积极贡献。2023年，中促会期待同贵会继续加强合作，共同为推动民间外交和“一带一路”民心相通工作取得更大进展作出新的贡献！

Secretariat of China NGO Network for International Exchanges (CNIE)

As a member of CNIE, in 2022, CANGO took an active part in the United Nations Human Rights Council, the BRICS Civil Forum and the C20 Summit, signed the *Joint Declaration of the International Civil Society on Working Together to Implement the Global Development Initiative,* and worked with us to organize the "Training on Capacity Building for Social Organizations Engaged in Global Climate Governance and Pre-COP27 Meeting", as well as a series of side events, press conferences and special exhibitions during COP27, making positive contributions to our substantial work results. In 2023, we expect to strengthen cooperation with CANGO to make new contributions to people-to-people and "Belt and Road" exchanges.

生态环境部宣传教育中心

中国民促会作为推动中外民间交流合作的平台，在气候传播、气候教育和气候变化国际交流方面做了大量工作，为推动公众参与应对气候变化，助力实现“双碳”目标贡献了民间力量。2022年，中国民促会为我中心开展的联合国气候变化大会第二十七次缔约方会议（COP27）工作提供了大力支持和帮助。2023年，我中心期待与贵会继续携手奋进，共创新的辉煌。

Center for Environmental Education and Communications of Ministry of Ecology and Environment

As a platform for promoting civil exchanges and cooperation between Chinese and foreign countries, CANGO has made substantial efforts to promote climate communication, education and international exchanges, contributing to public participation in climate action and the Carbon Peaking and Carbon Neutrality Goals. In 2022, CANGO greatly supported us in organizing the 27th session of the Conference of the Parties to the UNFCCC (COP27). We expect to continue working together with you to achieve new success in 2023.

中国绿色碳汇基金会

中国民促会是中国绿色碳汇基金会长期而坚实的合作伙伴，十多年来，双方携手共同关注绿色可持续发展，在气候变化、生物多样性、可持续发展和国际交流等领域，共同搭建企业与社会组织合作平台，携手讲好中国故事，共同培养后备人才。2022年，双方共同克服疫情的影响，与合作伙伴们一道，成功举办了服贸会第二届“双碳目标下社会组织与企业合作论坛”，汇聚社会组织、企业、行业合作伙伴的力量，共同推动双碳变革。双方携手远赴埃及，又一次共同主办了多场联合国气候变化大会主题边会，体现了中国社会组织的责任与担当。疫情过去，春暖花开，继往开来，希望双方进一步深入合作，推动国际化人才培养、为基层社会组织赋能、推动更多的优秀合作项目落地，发挥领头羊的作用，合力在国际舞台上持续展现中国社会组织的影响力！

China Green Carbon Foundation (CGCF)

CANGO is a longstanding and solid partner of CGCF. Over the decade, we have worked together to promote green and sustainable development, to build a platform for cooperation between enterprises and social organizations in fields such as climate change, biodiversity, sustainable development and international exchange, to tell Chinese stories, and to cultivate reserve talents. In 2022, we overcame the impact of COVID-19, and teamed up with our partners to successfully continue the Forum on Cooperation between Social Organizations and Enterprises under the Carbon Peaking and Carbon Neutrality Goals during the China International Fair for Trade in Services, pooling the strength of social organizations, enterprises and industrial partners. We jointly organized several side events during COP27 in Egypt, showing the responsibility and commitments of Chinese social organizations. As COVID-19 has come to an end, we will further deepen cooperation in pushing forward international talent training, empowering grassroots social organizations, and play a leading role in further showing the influence of Chinese social organizations in the world.

世界自然基金会(瑞士)北京代表处

中国民促会一直致力于支持各类社会组织的发展，促进全球气候变化治理和可持续发展。在过去的一年里，WWF和中国民促会一起，推动气候变化知识的传播、促进公众参与国家的双碳行动。WWF衷心希望中国民促会继续发挥积极的作用，带领更多的社会组织共同投入到环保事业中，推动环保事业取得更加显著的成果和进展。

WWF Beijing Office

CANGO has been committed to supporting various social organizations, and promoting global climate change governance and sustainable development. Over the past year, it has worked with WWF to promote the spread of climate change knowledge and public engagement in China's carbon peaking and carbon neutrality initiative. We hope CANGO will continue to play a positive role in leading more social organizations in protecting the environment and promoting the development of environmental protection.

赠与亚洲(美国)北京代表处
—— 首席代表 杨小青

2022年中国民促会度过了而立之年的生日，在这三十年中，中国民促会充分发挥自身的平台优势，在促进国际民间组织合作、推动性别平等和应对全球气候变化等方面都产出了累累硕果。赠与亚洲与中国民促会结缘于2019年，自2020年正式开始在教育扶贫志愿项目上开展合作。尽管时间不长，却成为了彼此的重要合作伙伴，我们也见证了中国民促会在转型的重要几年中，不断突破革新，焕发勃勃生机，向着更加开放、专业、高水准的方向迈进。展望国际交流事态利好的新一年，愿中国民促会能够进一步带领中国民间组织走向更广阔的国际舞台，为世界贡献力量。我们也非常期待继续与中国民促会在不同领域携手合作，彼此成就，共同发展。

Ms. Carol Xiaoqing YANG, Chief Representative of Give2Asia (U.S.) Beijing Representative Office

CANGO celebrated its 30th birthday in 2022. During the past 30 years, CANGO has given full play to its platform advantages, and achieved impressive outcomes in developing international NGO cooperation, promoting gender equality, responding to global climate change, and so on. Give2Asia and CANGO met in 2019 and started a partnership in 2020 in the Visionary Education Program. We have become important partners of each other even in only a couple of years. In these critical years of CANGO's transformation, we witnessed its breakthrough and innovation that led CANGO to a more open, professional, and high-standard direction. In a year with more opportunities in international communication and exchange, we wish CANGO to further lead Chinese NGOs to a broader international stage and make contributions to the world. Give2Asia also looks forward to developing our cooperation with CANGO in more fields to achieve mutual success and common development.

乐施会(香港)北京办事处

多年来，中国民促会持续推动中国社会组织关注和参与国际倡导平台，在发出中国民间声音、传播中国民间实践经验、促进国内外交流合作等方面贡献良多。在过去的一年，乐施会与中国民促会继续携手，举办“走出去”知识普及和实践活动，促进中国社会组织积极参与二十国集团民间社会会议、金砖国家民间社会论坛等全球治理平台，并在气候变化适应等可持续发展议题上发声，不断提升参与国际交流和国际倡导的能力，同时有效链接本土经验和国际发展理念。

Oxfam (Hong Kong) Beijing Office

Over the years, CANGO has constantly promoted Chinese social organizations to focus on and participate in international advocacy, making substantial contributions to conveying the voice of the Chinese civil society, spreading its practical experience, and promoting Sino-foreign exchanges and cooperation. Over the past year, we have continued to work together to spread the knowledge of "going global" and organize relevant practices, promoted Chinese social organizations to take active part in the C20 Summit, the BRICS Civil Forum and other global governance platforms, spoken out on climate change adaptation and other issues of sustainable development, kept improving its ability to participate in international exchanges and advocacy, and effectively integrated local experience with international development concepts.

克莱恩斯欧洲环保协会(英国)北京代表处
—— 高级法律政策顾问 徐婷

和中国民促会因民间气候行动网络项目(CCAN)结缘十余年，有幸见证和参与了中国民促会作为推动国内公益事业发展和国际交流合作的平台型机构，开展的一系列加强中国民间环保组织在气候变化领域的能力建设、国际交流和协同合作项目。展望未来，随着中国双碳目标的提出和“1+N”政策体系的构建，以及《“十四五”社会组织发展规划》的部署实施，我期望继续与中国民促会携手推动中国环保民间组织积极参与应对气候变化，为构建多元共治的气候治理体系贡献力量。

Ms. Ting XU, Senior Legal Policy Adviser of ClientEarth Beijing Office

It has been more than a decade since we established relations with CANGO via the Civil Climate Action Network (CCAN). Over the decade, we have witnessed and participated in a series of projects implemented by CANGO to enhance the capacity building, international exchanges and collaboration of Chinese environmental NGOs as a platform to promote the development of domestic public welfare, as well as international exchanges and cooperation. Looking ahead, with the proposition of China's carbon peaking and carbon neutrality goals, the development of the "1+N" policy system, as well as the implementation of the 14th Five-Year Plan for the Development of Social Organizations, I expect to continue working with CANGO to promote the active participation of Chinese environmental NGOs in addressing climate change, and to contribute to the development of a multi-subject climate governance system.

浙江省绿色科技文化促进会（绿色浙江）
—— 秘书长　忻皓

绿色浙江是中国民促会的会员单位。中国民促会让我们这些地区性环保组织通过中欧民间组织交换项目、参加联合国气候大会等活动更具国际视野，也有机会很早触及气候变化和生物多样性等全球议题。2022年，我们参加中国民促会发起的“碳中和计划”，发动社会各界助力“双碳”目标实现。美好的2023，我们要继续成为活跃的会员组织，在提升社会多元主体参与可持续发展目标实践的内容创作力、公益传播力、多方影响力上下功夫，共创美丽中国、美好地球！

Mr. Hao XIN, Secretary General of Green Zhejiang

As a member of CANGO, Green Zhejiang has been supported to participate in China-EU NGO exchange program and in the United Nations Climate Change Conference, which has enabled us with a more international perspective and opportunities to increase our awareness of global issues such as climate change and biodiversity at an early stage. In 2022, we participated in the Carbon Neutrality Public Communication-Local Social Organizations Support 3060 Target project launched by CANGO to mobilize all sectors of society to contribute to the "Dual Carbon" goal in China. In 2023, we will continue to be active and make efforts to enhance our abilities in content creation, public communication, and multi-stakeholder influence in the implementation of the SDGs. Let's work together for a beautiful China and a better Earth!

四川海惠助贫服务中心
—— 副理事长兼主任 陈太勇

热烈祝贺中国民促会成立三十周年！我有幸在中国民促会成立之初就知道并见证其不断发展和转型。当年中国民促会链接很多国际组织进入中国支持国内的各项公益事业，催生国内很多草根公益机构并促进其发展。可以说，中国民促会对中国公益事业的发展做出了重要贡献。当前，在我国进入建设中国式现代化的新时代之际，在中国社会组织积极参与乡村振兴并跟随“一带一路”战略走出去的关键时刻，中国民促会又在联络协调中国民间组织整合社会力量和资源贡献国家、服务社会、服务人民方面发挥新的作用。海惠作为一个长期扎根乡村社区发展、现在积极参与乡村振兴和跟随“一带一路”走出的中国社会组织，很荣幸作为中国民促会的会员参与相关活动和项目，与各位会员一道互帮互助，携手共进，一起推动中国公益事业迈向更好更高更远，共同展现中国民间公益组织的美好形象和重要作用！中国公益有民促，三十功名卓而著。携推会员海内外，再创辉煌促带路！

Mr. Taiyong CHEN, Vice Chairman and Director of Sichuan Haihui Poverty Alleviation Service Center

Congratulations on the 30th anniversary of the founding of CANGO! I was fortunate to know CANGO in its early days, and have witnessed its constant development and transformation. At that time, CANGO brought in many international organizations in support of public welfare in China, leading to the emergence of many grassroots social organizations in China, and has made significant contributions to their development. Now, in the new era of building a Chinese path to modernization, at the crucial moment when Chinese social organizations are taking active part in rural revitalization and going global under the Belt and Road initiative, CANGO is playing a new role in coordinating with Chinese CSOs to contribute to the country and serve the society and the people. Haihui is honored to participate in relevant activities and projects as a member of CANGO, and work together with other members to promote the development of public welfare in China, and show the favorable image and vital role of Chinese social organizations. China's public welfare is blessed with CANGO that enjoys a great fame of 30 years. Go global together and achieve new success under the Belt and Road initiative!

甘肃兴邦社会工作服务中心
—— 副理事长　白晓荣

甘肃兴邦在十八年的成长里程中，离不开中国民促会的一路陪伴与支持，尤其在社会组织能力建设领域的支持，使甘肃兴邦“携手同道，公益兴邦”的使命更加坚定。中国民促会在社会性别发展、社会组织走出去、社区治理与政策倡导等领域的支持，为甘肃兴邦的发展拓宽了视野。2022年，甘肃兴邦在云端参与中国民促会关于组织战略规划、国际合作、性别发展等领域的各项活动，在不确定的时光里与中国民促会携手同行。期待未来与中国民促会继续携手，开展更多领域的合作，为实现平等、多元、包容的美好社会共同努力。祝中国民促会在新的一年守正创新，勇毅前行。

Ms. Xiaorong BAI, Vice Chairperson of Gansu Xingbang Social Work Serving Center

The growth of Gansu Xingbang over the past 18 years has been inseparable from the support of CANGO, especially its support in capacity building for social organizations, which has enhanced the center's sense of mission of "working together for common good". CANGO's support in fields such as gender mainstreaming, the globalization of social organizations, community governance and policy advocacy has broadened the center's horizon for development. After participating in CANGO's online activities concerning organizational strategic planning, international cooperation and gender equality in 2022, Gansu Xingbang will go hand in hand with CANGO in the uncertain period to come. We expect to work with CANGO in more fields to create a society of equality, diversity and inclusiveness. May CANGO keep to the right path, make innovations and advance with vigor in the new year.

WORK REPORT OF THE EXECUTIVE DIRECTOR

秘书长工作报告

WORK REPORT OF THE EXECUTIVE DIRECTOR
秘书长工作报告



王香奕

| 秘 | 书 | 长 |

Ms. Wang XiangYi
Executive Director

2022年工作总结

2022年，民促会迎来而立之年，这是值得载入机构历史史册的一年。在理事会领导下，秘书处全体工作人员凝心聚力，用团结协作的力量书写了2022年的别样精彩。

一、五年战略规划落地实施
2022年，民促会制定了五年战略规划（2022-2026），为支持战略落地，秘书处成立了四个战略实施工作小组，包括人力资源、筹资、传播和品牌，在外部专家的支持下，推动战略实施。

二、内部治理进一步规范
2022年召开1次理事会、2次常务理事会会议，对机构发展战略、制度建设、年度工作计划、换届方案等进行了讨论和审议。开展员工能力建设培训19次，内容包括新闻发言人、人力资源、项目管理、全面预算管理等。金蝶云线上财务系统上线，实现财务管理电子化。参加民政部全国性社会组织评估，再次获得全国性社会团体4A级。

三、迎难而上提高项目绩效水平
2022年项目总收入763.95万元，项目总支出867.08万元。民促会脱钩后没有业务主管单位，这对其与境外非政府组织合作带来了一定的挑战。秘书处积极开发国内合作伙伴，包括中国绿色碳汇基金会、中国低碳网、中国宋庆龄基金会等。

四、喜迎三十周年创新机构传播
2022年7月22日，民促会组织了线上线下相结合的三十周年庆典活动。庆典上发布了机构第一部视频宣传片，全体员工和家属分别献唱了《奔跑》和《听我说谢谢你》，用歌声表达感谢。多部委领导、专家学者、国内外合作伙伴、会员单位、老员工等都发来贺词表达祝贺，秘书处员工备受鼓舞。

五、发挥平台优势积极参与全球治理
民促会派员分别赴日内瓦和沙姆沙伊赫参加联合国人权理事会和联合国气候变化大会并举办系列活动。支持会员单位参加联合国生物多样性大会并举办中国角边会。参与签署《国际民间社会共同落实全球发展倡议联合宣言》，加入中促会发起的“国际民间减贫合作网络”。继续参加二十国集团民间社会会议（C20）和金砖国家民间社会论坛，分享中国经验。

六、把握会员单位需求创新服务内容
会员是民促会的宝贵财富，秘书处设定专人负责会员服务工作，通过问卷调查和走访座谈的形式，了解会员单位需求。在确保会员的权利与义务基础上，规范服务，提高质量。在民促会和会员的共同努力下，重建民促会会员关系，实现相互依托，互相支持，共同发展。

2023年工作计划

展望2023，秘书处将在理事会领导下，落实新的发展战略，充分发挥平台优势，为会员单位和行业发展贡献力量。

一、党建引领促进机构良性发展
在各项工作中突出党建引领，发展党员充实支部力量。建立民促会理事会与党支部的良好互动和信息共享机制以及党支部和工会的联动机制。对外交流合作中注意把控政治风险，进一步培养员工的风险防控意识和风险应对能力。

二、机构战略规划稳步落地实施
根据机构战略规划的方向和策略，秘书处全员参与推动战略的落地实施。围绕“国际化枢纽”和“走出去平台”的战略定位，制定阶段性目标和指标。

三、人力资源管理政策逐步完善
根据战略规划制定一套完善的人力资源管理政策，完善岗位设置，明确岗位职责和绩效考核指标。加强员工能力培训和团队建设，为年轻员工的职业发展提供指导，调动员工的积极性和创造性。

四、项目筹资与管理体现高水准
根据战略规划确定的业务方向开展项目筹资，优化资金来源结构和稳定性。项目管理明确第一责任人，严格把关各个环节，把控风险，提升项目产出质量和社会效益，让项目成果惠及更多受益群体。

五、推动社会组织走出去再上新台阶
根据战略定位，推动走出去相关研究，探索走出去平台和机制建设，继续支持国内社会组织参与全球治理。深入参与联合国系统和多边平台国际会议，提高国内社会组织在二十国集团民间社会会议（C20）、金砖国家民间社会论坛中的参与度和贡献度。

六、传播与品牌建设实现新突破
利用机构丰富的国际工作经验，推动优秀案例被更多的政府、企业、国内外社会组织知晓并使用。利用联合国咨商地位的优势，搭建中外合作的平台，创建适合中国民间特色的国际化公益品牌。

Work Summary in 2022

The year 2022, which marks the 30th anniversary of CANGO, is a year worthy of going down in the history of the organization. Under the leadership of the Board, all the staff of the Secretariat worked together to write a wonderful chapter in 2022 with the strength of unity and cooperation.

I. Implemented the Five-year Strategic Plan

In 2022, CANGO formulated a Five-year Strategic Plan (2022-2026). To support its implementation, the Secretariat set up four strategy implementation working groups, including human resources, financing, communication and brand, and promoted its implementation with the support of external experts.

II. Further standardized the internal governance

In 2022, one meeting of the Board and two meetings of the Executive Board were held to discuss and review the organization development strategy, system construction, annual work plan and succession plan. 19 staff capacity building trainings were organized, including spokesperson, human resources, project management, and comprehensive budget management, etc. The online financial system went online for electronic financial management. CANGO also participated in the evaluation of national social organizations of the Ministry of Civil Affairs, and was rated as 4A Level national social organization again.

III. Improved the project performance by tackling difficulties

In 2022, the total project revenue was RMB 7,639,500, and the total project expenditure was RMB 8,670,800. After decoupling, CANGO has no professional supervisory unit, bringing certain challenges to its cooperation with overseas NGOs. The Secretariat actively developed domestic partners, including China Green Carbon Foundation, Ditan360.com, and China Soong Ching Ling Foundation and so on.

IV. Celebrated the 30th anniversary and innovative institutional communication

On July 22, 2022, CANGO organized the 30th anniversary celebration via online and offline mode. The first video promo of the organization was released, and all employees and their families sang Chinese songs "Running" and "Thank You" to express their gratitude. Leaders from authorities, experts and scholars, domestic and foreign partners, member organizations and former employees sent congratulatory messages, and the staffs of the Secretariat were greatly encouraged.

V. Gave full play to the platform advantages and actively participated in global governance

CANGO dispatched personnel to Geneva and Sharm el-Sheikh to attend the UN Human Rights Council and the UN Climate Change Conference and held a series of activities. It also supported member organizations to participate in the UN Convention on Biological Diversity and hold China Pavilion. CANGO signed the *Joint Declaration of International Civil Society Organizations on Implementing Global Development Initiatives,* and joined the International Civil Poverty Reduction Cooperation Network initiated by China NGO Network for International Exchanges. It also participated in the Civil Society 20 (C20) and BRICS Civil Forum to share China's experience.

VI. Innovated the service contents by grasping the demand of member organizations

Members are the precious wealth of CANGO. The Secretariat has appointed special personnel to take charge of member services, and understood the needs of members through questionnaires and interviews. Based on the rights and obligations of members, it aims to standardize services and improve service quality. With the joint efforts of CANGO and its members, the membership of CANGO has been rebuilt to realize mutual support and common development.

Work Plan for 2023

Looking forward to 2023, the Secretariat will, under the leadership of the Board, implement the new development strategy, give full play to the platform advantages, and contribute to the development of member organizations and civil society.

I. Promote the sound development of organization starting from Party building

The guidance of Party building will be promoted in all work to develop Party members and inject strength. A good interaction and information sharing mechanism between the Board of CANGO and the Party branch, and a linkage mechanism between the Party branch and the labor union will be established. Political risks in foreign exchanges and cooperation should not be overlooked, so that employees' awareness of risk prevention and control and ability to cope with risks should be further cultivated.

II. Steadily implement the strategic plan

According to the direction of the organization's strategic planning, all staff of the Secretariat will participate in promoting the strategy implementation. Focusing on the strategic positioning of "international hub" and "going global platform", the Secretariat will define phased goals and indicators.

III. Gradually improve the human resources management policy

A set of perfect human resource management policies will be prepared according to the strategic planning to improve post setting, and clarify post responsibilities and performance appraisal indicators. CANGO will strengthen staff ability training and team building, provide guidance for young employees' career development, and mobilize employees' enthusiasm and creativity.

IV. High-level project financing and management

According to the business direction determined in the strategic plan, project financing will be organized in a manner of optimizing the structure and stability of funding sources. The first responsible person will be defined for project management to strictly control all links and potential risks, improve project output quality and social benefits, and make project results benefit more beneficiary groups.

V. Promote social organizations to go global and reach a new level

According to the strategic positioning, CANGO will promote the research on going global, explore the construction of going global platform and mechanism, and continue to support domestic social organizations to participate in global governance. It will further participate in international conferences of the United Nations system and multilateral platforms, and improve the participation and contribution of domestic social organizations in C20 and Civil BRICS Forum.

VI. Achieve new breakthroughs in communication and brand building

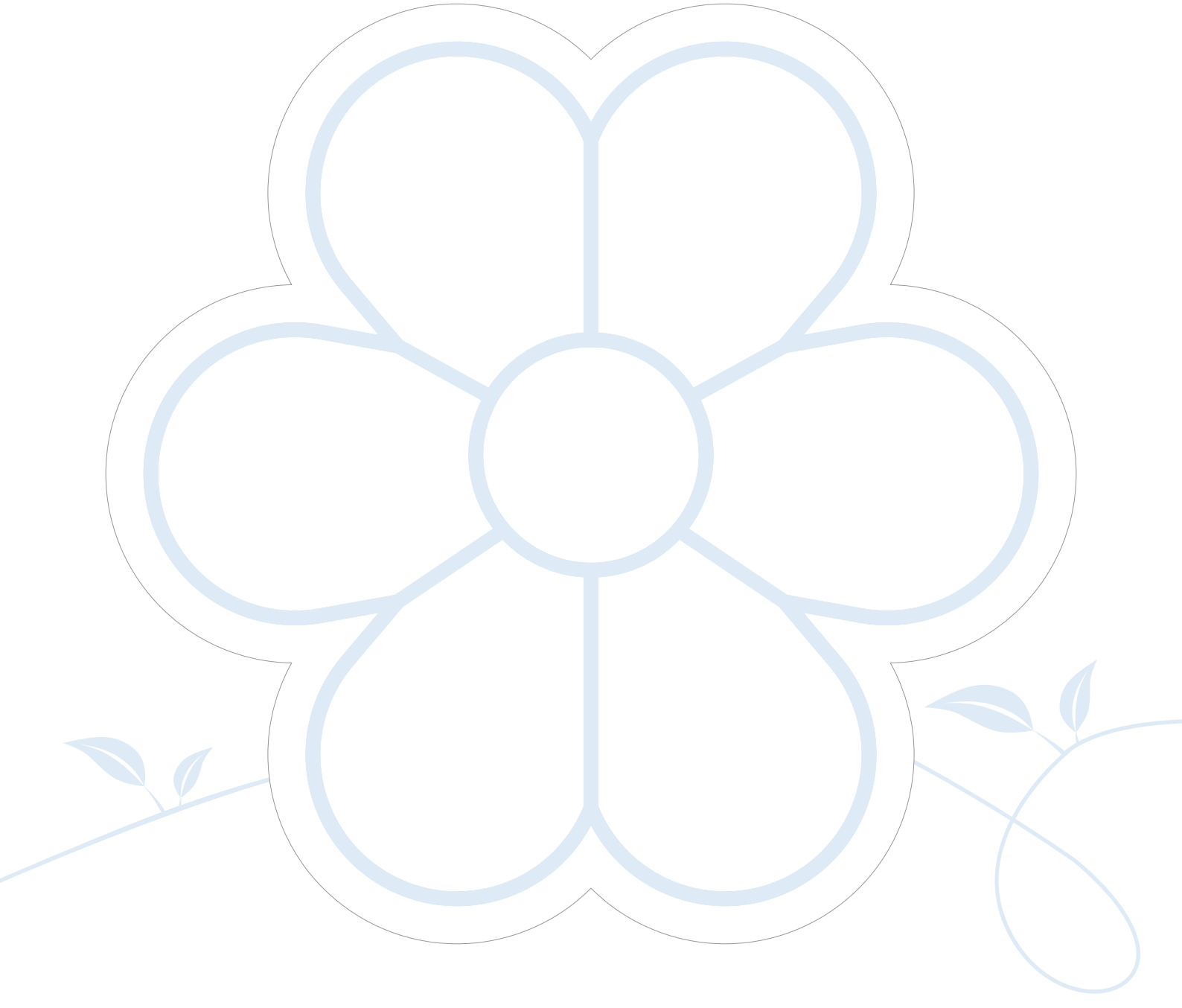
With rich international work experience, CANGO will promote the excellent cases to be known and used by more governments, enterprises and social organizations at home and abroad. It will also use the advantages of UN consultative status to build a platform for Sino-foreign cooperation, and create international public welfare brand with Chinese civil characteristics.



WHO WE ARE

我们的团队

OUR TEAM
我们团队



BOARD OF DIRECTORS
理事会

黄浩明 Mr. Huang Haoming



王香奕 Ms. Wang Xiangyi



张建宇 Mr. Zhang Jianyu



徐 涛 Mr. Xu Tao



马庆钰 Mr. Ma Qingyu



陈 伟 Mr. Chen Wei



林存吉 Mr. Lin Cunji



韩玉 Mr. Han Yu



于忠孝 Mr. Yu Zhong Xiao



刘杰 Ms. Liu Jie



赵刚 Mr. Zhao Gang



谢焕友 Mr. Xie Huanyou



王冰 Ms. Wang Bing



BOARD OF SUPERVISORS
监事会

毛玉婷 Ms. Mao Yuting



白亚琴 Ms. Bai Yaqin



吐地·艾力 Mr. TuDi Aili



赵喜玲 Ms. Zhao Xiling



张国斌 Mr. Zhang Guobin



刘凤琴 Ms. Liu Fengqin



张宏安 Mr. Zhang Hongan



STAFF OF SECRETARIAT
秘 书 处

朱肖怡 Ms. Zhu Xiaoyi



许潇潇 Ms. Xu Xiaoxiao



王香奕 Ms. Wang Xiangyi



袁莉 Ms. Yuan Li



郭丽 Ms. Guo Li



凌岳沣　Mr. Ling Yuefeng



王欣超　Ms. Wang Xinchao



张汐　Ms. Zhang Xi



薛明　Mr. Xue Ming



吕 斐　Ms. Lyu Fei



米想想　Ms. Mi Xiangxiang



辛亚静　Ms.Xin Yajing



王丽红　Ms. Wang Lihong



张千惠　Ms. Zhang Qianhui



贾维原　Mr. Jia Weiyuan



TEAM BUILDING
团队建设



YEAR-END SUMMARY MEETING
年终总结会





TEAM SHARING AT THE LUNCH
午餐会



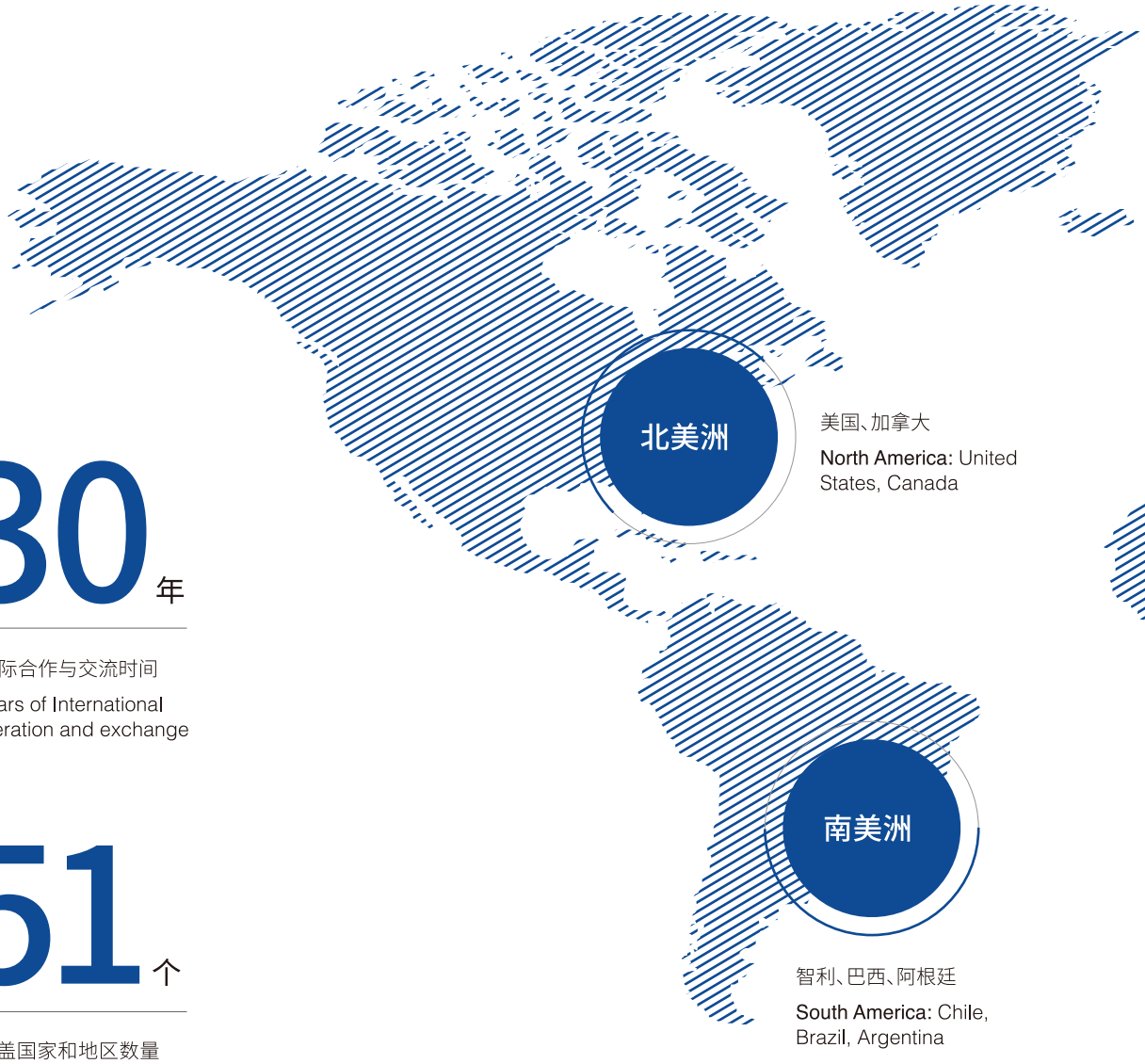




INTERNATIONAL COOPERATION AND EXCHANGE

国际合作与交流

INTERNATIONAL COOPERATION AND EXCHANGE
国际合作与交流



30 年

国际合作与交流时间

Years of International cooperation and exchange

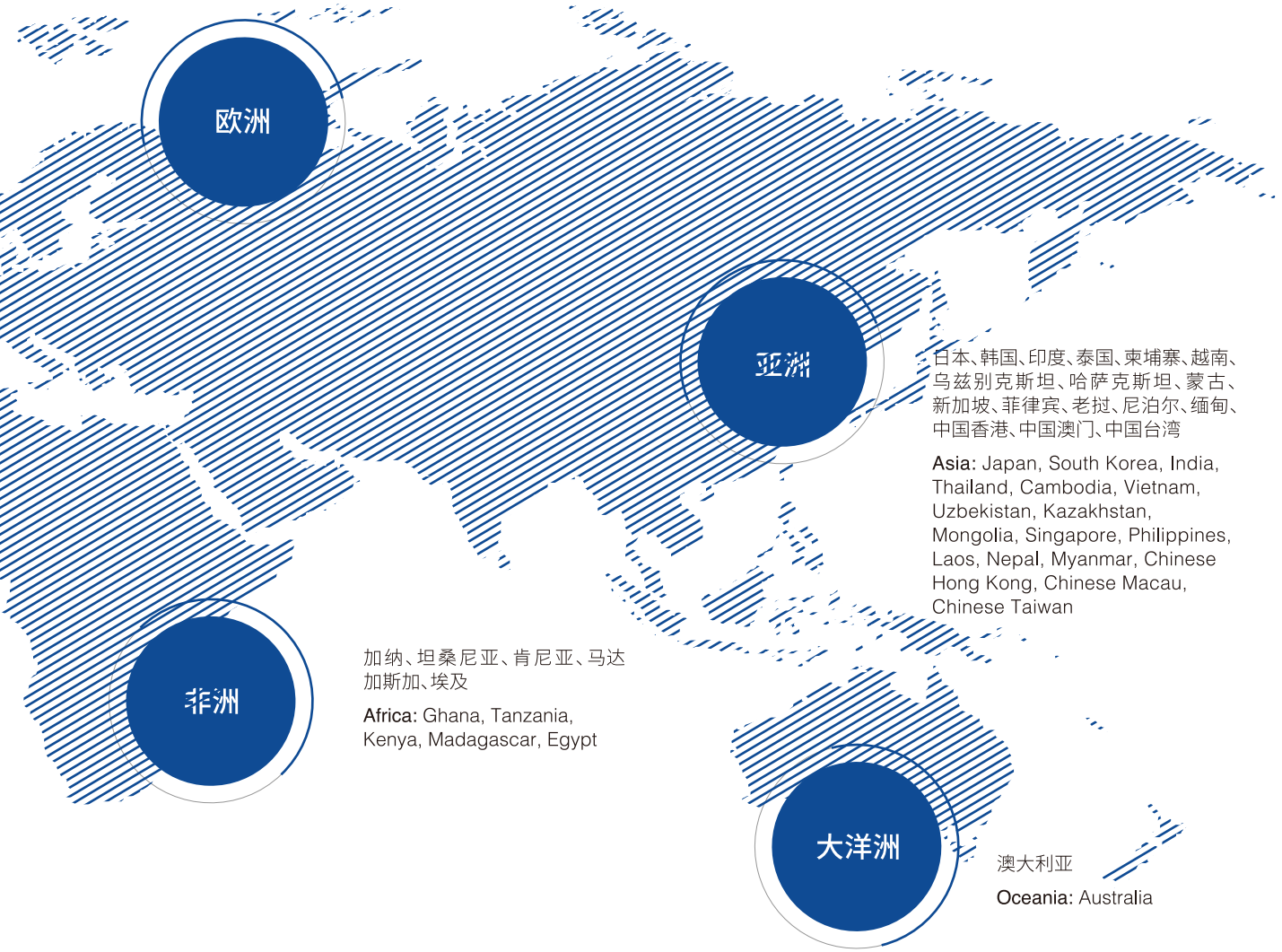
51 个

覆盖国家和地区数量

Number of countries and regions covered

英国、德国、法国、意大利、俄罗斯、挪威、丹麦、瑞典、荷兰、西班牙、葡萄牙、芬兰、比利时、奥地利、立陶宛、希腊、瑞士、波兰、波黑、罗马尼亚、斯洛文尼亚、拉脱维亚、保加利亚

Europe: UK, Germany, France, Italy, Russia, Norway, Denmark, Sweden, Netherlands, Spain, Portugal, Finland, Belgium, Austria, Lithuania, Greece, Switzerland, Poland, Bosnia and Herzegovina, Romania, Slovenia, Latvia, Bulgaria



日本、韩国、印度、泰国、柬埔寨、越南、乌兹别克斯坦、哈萨克斯坦、蒙古、新加坡、菲律宾、老挝、尼泊尔、缅甸、中国香港、中国澳门、中国台湾

Asia: Japan, South Korea, India, Thailand, Cambodia, Vietnam, Uzbekistan, Kazakhstan, Mongolia, Singapore, Philippines, Laos, Nepal, Myanmar, Chinese Hong Kong, Chinese Macau, Chinese Taiwan

加纳、坦桑尼亚、肯尼亚、马达加斯加、埃及

Africa: Ghana, Tanzania, Kenya, Madagascar, Egypt

澳大利亚

Oceania: Australia

ON-GOING PROJECTS IN 2022

项目介绍

议题领域	项目名称	项目地点	支持机构
行业发展与支持	可持续国际合作：社会组织走出去（2022）	北京，线上	乐施会（香港）北京办事处
	中国民间组织走出去平台建设交流对话	北京，线上	亚洲基金会（美国）北京代表处
	促进平台型社团转型与机构赋能	北京，线上	福特基金会（美国）北京代表处
	支持中国社会组织参与全球环境治理的能力建设	北京，线上	北京绿研公益发展中心
社企合作	推动中国企业海外投资有效履行社会责任	北京，线上	福特基金会（美国）北京代表处
	社企合作推动共建绿色“一带一路”	北京，线上	世界自然基金会（瑞士）北京代表处
	助力企业参与全球气候治理	埃及，线上	满帮集团
气候与环境	中国气候变化教育（三期）	浙江，江苏，线上	-
	中国环保社会组织气候行动	北京，线上	洛克菲勒兄弟基金会（美国）北京代表处
	中国环保社会组织参与气候变化议题的现状调研	北京，线上	克莱恩斯欧洲环保协会（英国）北京代表处
	碳中和公益传播——社会组织助力碳达峰碳中和	北京，浙江，广东，山西，安徽，线上	世界自然基金会（瑞士）北京代表处
	共建零碳社会，NGO在行动	北京，线上	能源基金会（美国）北京办事处
	极端天气背景下中国农村社会组织适应气候变化能力建设	北京，线上	乐施会（香港）北京办事处
	中国与东南亚五国环境与气候传播研究	北京，线上	能源基金会（美国）北京办事处
	地球一援减塑主题宣传教育	北京，线上	野生救援（美国）北京代表处
性别主流化	CEGA环境公益“她”项目	北京，线上	北京恩玖非营利组织发展研究中心
	中国民间社会性别网络（三期）	北京，线上	-
乡村振兴	教育扶贫志愿项目	北京，福建，海南，四川，河北，广东，贵州，湖南，线上	美光基金会 赠与亚洲（美国）北京代表处 四川德赛尔新材料有限公司 芜湖市持明慈善基金会 成都怡丰投资有限公司 泉州博瑞特纸业制品有限公司 厦门梦加网络科技股份有限公司 马丁·阿尔布劳教授 黄向阳先生 蔡芙蓉女士 郑沛华先生
	小额信贷推动者监管者培训读本教材开发	北京，线上	毕马威中国
卫生与健康	爱之光 • 糖尿病眼病关爱计划	四川，吉林	辽宁爱之光防盲基金会
	爱之光 • 青少年眼健康	四川，吉林	辽宁爱之光防盲基金会

Topic/Area	Project Title	Project Location	Supporting Organizations
Civil Society Development	Sustainable International Cooperation: Increase Chinese NGO's Capacity on Going Global (2022)	Beijing, Online	Oxfam Hong Kong Beijing Office
	Exchange and Dialogue for Promoting Platform Mechanisms for Chinese NGOs Going Global	Beijing, Online	The Asia Foundation Beijing Representative Office
	General Support and Core Support for Institutional Strengthening	Beijing, Online	The Ford Foundation Beijing Office
	Capacity Building Project of Chinese CSOs Participation in Global Environmental Governance	Beijing, Online	GREENOVATION:HUB
CSO& Corporate Partnership	Promoting Chinese Companies' Overseas Investment of Effectively Fulfill Social Responsibilities	Beijing, Online	The Ford Foundation Beijing Office
	CSOs and Enterprises Collaborate to Promote the Construction of Green "Belt and Road"	Beijing, Online	World Wide Fund for Nature Beijing Office
	Empowering Enterprise Participating in Global Climate Governance	Egypt, Online	Full Truck Alliance
Climate& Environment	China Climate Change Education, Continuation	Zhejiang, Jiangsu, Online	-
	China's Environmental NGOs on Climate Action	Beijing, Online	Rockefeller Brothers Fund Beijing Representative Office
	Studies on the Current Situation of China's Environmental NGOs' Working on Climate Change	Beijing, Online	ClientEarth Beijing Representative Office
	Carbon Neutrality Public Communication Capacity Building	Beijing, Zhejiang, Guangdong, Shanxi, Anhui, Online	World Wide Fund for Nature Beijing Office
	For a Zero-Carbon Society, NGOs Are in Action	Beijing, Online	The Energy Foundation Beijing Representative Office
	Capacity Building of Chinese Rural Social Organizations to Adapt to Climate Change in the Face of Extreme Weather	Beijing, Online	Oxfam Hong Kong Beijing Office
	Research into Environmental and Climate Change Communication in China and Five Southeast Asian Countries	Beijing, Online	The Energy Foundation Beijing Representative Office
	EarthAid Plastic Reduction Program	Beijing, Online	WildAid Beijing Representative Office
Gender Mainstreaming	CEGA "SHE" Initiative	Beijing, Online	Beijing Enju Non-Profit Organization Development Research Center
	China Civic Gender Network Promoting, Continuation	Beijing, Online	-
Rural Revitalization	Visionary Education	Beijing,Fujian,Hainan,Sichuan,Hebei, Guangdong,Guizhou,Hunan,Online	Micron Foundation Give2Asia (U.S.) Beijing Representative Office Sichuan Decision Chemical CO., LTD. Wuhu Chiming Charitable Foundation Chengdu Yifeng Investment CO., LTD. Quanzhou Boruite Paper Products CO., LTD. Xiamen Mechanist Internet Technologies CO., LTD. Prof. Martin Albrow Mr. HUANG Xiangyang Ms. CAI Furong Mr. ZHENG Peihua
	Textbook Development for Promoters and Regulators in Microfinance Sector	Beijing, Online	KPMG China
Hygiene& Health	Care for Diabetes and Eye diseases	Sichuan, Jilin	Delos Foundation International
	Youth Eye Health	Sichuan, Jilin	Delos Foundation International

可持续国际合作：社会组织走出去(2022)

SUSTAINABLE INTERNATIONAL COOPERATION: INCREASE CHINESE NGO'S CAPACITY ON GOING GLOBAL (2022)

项目旨在通过“走出去”知识普及和实践，有效培育和推动中国社会组织在可持续发展议题上尤其是气候变化适应议题上发声，提升其参与国际交流和国际倡导的能力。

9月，中国民促会举办二十国集团民间社会会议（C20）线上宣介会，进一步加强社会组织对C20的内容、工作机制、社会组织参与策略等的了解，包括2022年印尼C20会议的相关情况；11月，中国民促会作为中国社会组织的代表，线上参加2022年C20环境、气候公正和能源转型工作组边会，介绍中国在气候变化适应方面所采取的行动和取得的成效；12月，举办金砖国家民间社会论坛线上宣介会，推动中国的社会组织学习和了解金砖国家民间社会论坛的工作机制、社会组织参与路径。

The project aims to effectively cultivate and promote the voice of Chinese social organizations on sustainable development issues, especially climate change adaptation issues, and enhance their ability to participate in international exchanges and international advocacy through the popularization and practice of "going global" knowledge.



活动地域 Project Area

北京 | 线上

Beijing | Online

执行金额（元） Amount(RMB)

¥82,000

In September, CANGO held an online warm-up meeting of the C20 to further strengthen the understanding of social organizations on the content, working mechanism, and participation strategies of C20. In November, as a representative of Chinese NGO, CANGO participated in the side event of the C20 Environment, Climate Justice and Energy Transition Working Group of 2022, introducing China's actions in climate change adaptation and Chinese CSOs' actions and achievements in climate change. In December, the project held an online warm-up meeting of the BRICS Civil Society Forum to promote Chinese social organizations to learn and understand the working mechanism of the BRICS Civil Society Forum and CSO participation paths.

中国民间组织走出去平台建设交流对话

EXCHANGE AND DIALOGUE FOR PROMOTING PLATFORM MECHANISMS FOR CHINESE NGOS GOING GLOBAL

项目通过交流、研讨的形式，帮助中国平台性机构和参与海外项目的中国社会组织，了解韩国和日本为开展海外项目的民间组织搭建平台机制的相关经验，推动中国社会组织“走出去”。

中国民促会先后于5月和7月举办中韩民间社会对话会和中日民间社会对话会，促进中国社会组织与来自韩国、日本的学者和实践者之间的交流共学，探讨搭建社会组织走出去平台的经验及挑战、机制与路径等。韩国民间组织海外发展合作委员会（KCOC）、韩国非政府组织国际发展联盟（KoFID）、日本国际协力NGO中心（JANIC）、日本关西NGO协议会、日本平台（JPF）等机构受邀参会分享。9月，中国民促会在京举办“中国社会组织走出去平台建设研讨会”，基于中韩、中日民间社会对话会的交流成果，进一步探讨中国社会组织参与国际倡导、开展海外项目、NGO相互协作的经验以及搭建中国NGO走出去平台机制建设的路径和策略。11月，组织编写《中国社会组织走出去平台机制建设报告》，并拟于2023年发布。



活动地域
Project Area

北京 | 线上

Beijing | Online

执行金额（元）
Amount(RMB)

¥300,000

Through exchanges and seminars, the project aims to help Chinese platform institutions and social organizations implementing overseas projects to exchange with organizations from South Korea and Japan, to promote the construction of platform mechanisms for international cooperation of Chinese social organizations and promote the going global process of Chinese CSOs.

CANGO held China-South Korea Civil Dialogue and China-Japan Civil Dialogue in May and July, to promote exchanges and mutual learning on the challenge, mechanisms and paths of going global. Korean NGO Council for Overseas Development Cooperation (KCOC), Korea Civil Society Forum on International Development Cooperation (koFID), Japan NGO Center for International Cooperation (JANIC), Kansai NPO Alliance, Japan Platform (JPF) and other organizations were invited to share cases. In September, CANGO held the Seminar on the Construction of Chinese NGOs Going Global Platform in Beijing, which further explored the experience of Chinese social organizations participating in international advocacy, carrying out overseas projects, and NGO cooperation as well as the path and strategy of building a platform for Chinese NGOs to go global. In November, CANGO produced the Report on Mechanism Construction of Chinese Social Organizations Going Global Platform, which will be released in 2023.

推动中国企业海外投资有效履行社会责任

PROMOTING CHINESE CORPORATE OVERSEAS INVESTMENT TO EFFECTIVELY FULFILL SOCIAL RESPONSIBILITIES

为有效发挥平台机构的作用，推动社企合作，促进海外履责，中国民促会于2022年先后三次举办中资企业海外社会责任社企合作论坛、推动中资企业海外有效履行企业社会责任研讨会等，探讨中资企业在海外投资过程中的环境责任和社会责任、社会组织与企业在推进落实SDG和ESG方面的合作前景。4月，中国民促会发布《推动中资企业海外投资有效履行社会责任研究报告》，从CSR和ESG的相关概念、中国社会责任观、日韩经验与国内社会组织实践等方面，为社企合作提供参考。同时，对国内商协会、智库和中资企业开展访谈，通过观点整理和案例分享影响更多的利益相关方关注社企合作。中国电建、隆基股份、华友钴业、中国五矿化工进出口商会、中国工业经济联合会、德国中国商会、全球能源互联网发展合作组织等多家企业和机构代表参与上述活动。

近年来，中国民促会通过参与中国国际服务贸易交易会和中国-东盟博览会，进行调研访谈和项目研讨等形式，积极搭建利益相关方对话平台，推动社企合作。







In 2022, CANGO has held forums and seminars on the cooperation between CSOs and Chinese corporation in overseas social responsibility, to discuss the environmental and social responsibilities of Chinese corporation in the process of overseas investment, and the cooperation prospects of social organizations and corporation in promoting the implementation of SDG and ESG. In April, CANGO released the *Research Report on Promoting Chinese Corporate Overseas Investment to Effectively Fulfill Social Responsibility*, which provides reference for the cooperation between social organizations and corporations in terms of the relevant concepts of CSR and ESG, the view of China's social responsibility, the experience of Japan and Korea and the practice of domestic social organizations. Interviews were conducted for domestic chambers of commerce and associations, think tanks and Chinese corporation to influence more stakeholders to pay attention to the cooperation between CSOs and corporation through the collation of views and case sharing. Representatives from PowerChina, LONGi Green Energy Technology Co., Ltd, Huayou Cobalt, the China Chamber of Commerce of Metals, Minerals &

活动地域
Project Area

北京 | 线上

Beijing | Online

执行金额（元）
Amount(RMB)

¥420,000

Chemicals Importers and Exporters, the China Federation of Industrial Economics, the Chinese Chamber of Commerce in German, and the Global Energy Interconnection Development and Cooperation Organization participated in the above activities.

In recent years, CANGO has actively established a dialogue platform for stakeholders and promoted cooperation between CSOs and corporations by participating in China International Fair for Trade in Services and the China-ASEAN Expo and holding research interviews and project discussions.

社企合作推动共建绿色“一带一路”

CSOS AND ENTERPRISES COLLABORATE TO PROMOTE THE CONSTRUCTION OF GREEN "BELT AND ROAD"

10月，中国民促会主办“推动绿色思路创新 助力绿色丝路建设——社企合作推动在非中资企业绿色社会责任”论坛，来自商协会等国内社会组织以及企业、高校、国际机构、非洲NGO的专家和代表，围绕中资企业海外投资的机遇与挑战、如何借助社会组织的专业能力促进与当地的交流沟通、如何助力企业履行海外社会责任等话题进行交流探讨。

12月，中国民促会邀请行业专家和社会组织、智库等利益相关方，举办社企合作推动中资企业海外履行绿色社会责任专题培训，聚焦绿色金融与可持续基础设施发展，分享相关理念和实践经验。

In October, CANGO hosted the forum of Promoting Green Innovation and Supporting Green Silk-Road Building - Corporation and Social Organization Cooperation Promotes Green CSR of Chinese Corporation in Africa. Experts and representatives from domestic CSOs, chambers of commerce, corporations, universities, international institutions and African CSOs focused on the opportunities and challenges of Chinese corporate overseas investment, and how to use the professional capabilities of CSOs to promote exchanges and communication with the local communities, how to help corporations fulfill their overseas social responsibilities and other topics.

In December, CANGO invited industry experts, representatives from social organizations, think tanks and other stakeholders to hold a special training on promoting the overseas fulfillment of green social responsibility by Chinese corporation through corporation and CSO cooperation, focusing on green finance and sustainable infrastructure development, and sharing relevant concepts and practical experience.

活动地域
Project Area

北京 | 线上
Beijing | Online

执行金额（元）
Amount(RMB)

¥200,000











中国气候变化教育（三期）

CHINA CLIMATE CHANGE EDUCATION, CONTINUATION

2022年是中国气候变化教育项目开展十周年。2月，中国民促会主编并发布《青少年应对气候变化实践手册》，结合中国传统文化的二十四节气，以衣食住行为载体，带动青少年用中国智慧应对气候变化。8月底，时值新学年开学伊始，中国民促会在杭州举办全国中小学气候变化与可持续发展教育“开学第一课”活动，活动表彰了中国气候变化教育项目“十年贡献奖”的个人和社会组织获奖者，并发起“气候变化教育进课堂”倡议。项目面向中小学生征集气候变化创意作品，并将部分作品带到联合国气候变化大会（COP27）上展示。该项目十年来已覆盖全国20余个试点城市，惠及中小学师生逾10万人。

The project embraced its 10th anniversary in 2022. In February, CANGO edited and published *Operational Guidebook for Youth in Action to Climate Change,* which combines the 24 solar terms of traditional Chinese culture with basic necessities of life, to drive young people to use Chinese wisdom to cope with climate change. In August, CANGO hosted the First Lesson in New Semester activity on climate change and sustainable development education, in which, individuals and CSOs were awarded for their ten years' contribution to this project. The project collected climate change creative works from primary and secondary school students, and some of them were presented at the COP27 in Egypt.For the past ten years, the project has carried out activities in over 20 cities across China, benefiting over 100,000 teachers and students from elementary and secondary schools.

活动地域
Project Area

浙江 | 江苏 | 线上

Zhejiang | Jiangsu | Online

执行金额（元）
Amount(RMB)

¥200,000







中国环保社会组织气候行动

CHINA'S ENVIRONMENTAL NGOS ON CLIMATE ACTION

项目旨在了解中国环保社会组织参与气候变化议题的现状、困境，分析不足并寻找发展方向和机遇，以期制定民间气候行动战略，为环境和气候领域的会员单位及国内社会组织提供更好的平台，助力多元参与的气候治理新格局，于“双碳”目标下贡献民间力量。7月，中国民促会举办民间气候行动网络项目（CCAN）战略共创会，来自气候变化领域的专家学者与CCAN的28家合作伙伴代表就中国社会组织助力“双碳”目标展开分享与交流，为行业未来的发展集思广益绘制蓝图。



The project aims to find out current situation and dilemmas of Chinese environmental social organizations working on climate change issues, analyze the shortcomings and explore directions and opportunities for development, with a view to formulating a strategy for civil climate action, providing a better platform for members and local social organizations in the environmental and climate fields, contributing to a new pattern of climate governance with diversified participation. In July, CANGO held strategy co-creation meeting for Civil Climate Action Network Program (CCAN), where experts and scholars from the field of climate change and representatives of 28 CCAN partners shared and exchanged views on the contribution of Chinese social organizations and drew up a blueprint for the future development of the community.

活动地域
Project Area

北京 | 线上
Beijing | Online

执行金额（元）
Amount(RMB)

¥170,000

中国环保社会组织参与气候变化议题的现状调研

STUDIES ON THE CURRENT SITUATION OF CHINA'S ENVIRONMENTAL NGOS' WORKING ON CLIMATE CHANGE

项目于2022年启动，旨在调研中国环保社会组织参与气候治理的现状，了解社会组织参与气候治理面临的挑战和存在的需求，形成行业报告，促进环保社会组织交流与借鉴，为中国环保社会组织参与气候治理提供更多理论以及数据支撑。在前期调研问卷及电话访谈的基础上，中国民促会于7月举办中国社会组织协同多利益相关方参与气候治理线上工作坊，来自国内社会组织、国际机构、智库等各界代表50人就多利益相关方参与气候治理的经验和做法进行分享与交流。此外，项目完成《中国环保社会组织参与气候变化议题现状的情况报告》，为推动中国环保社会组织在新形势下积极参与国内气候治理和“走出去”提供数据支撑和相关参考。



The project, launched in 2022, aims to research on the current situation of China's environmental CSOs' participation in climate governance, find out the challenges and existing needs. Based on questionnaire and interview, CANGO held an online workshop in July on collaboration of Chinese CSOs and multi-stakeholders in climate governance, in which 50 representatives from China social organizations, international institutions, think tanks and other sectors shared and exchanged experiences and practices on climate governance. CANGO produced the *Report on the Status of Participation of Environmental Protection Social Organizations in Climate Change Issues in China,* which provides data supports and relevant references to promote the active participation of Chinese CSOs in domestic climate governance and "going global" under the new situation.

活动地域
Project Area

北京 | 线上

Beijing | Online

执行金额（元）
Amount(RMB)

¥150,000

碳中和公益传播——社会组织助力碳达峰碳中和

CARBON NEUTRALITY PUBLIC COMMUNICATION —LOCAL SOCIAL ORGANIZATIONS SUPPORT 3060 TARGET

项目于2022年启动，旨在提升中国社会组织及公益力量在气候议题下的传播能力，推动优质“双碳”传播内容的生产，搭建多利益相关方学习和交流的共享平台。中国民促会通过公开招募资助5家国内社会组织提升机构的气候传播能力，推广优质气候传播案例和“双碳”故事；同时，开展了三次面向社会组织的能力建设工作坊，主题分别为“能源转型助力碳中和进程”“气候传播知识及实操能力建设”和“传播风险应对工作坊”，来自研究机构、高校智库、媒体、社会组织等代表受邀分享并参与案例交流，来自社会组织、媒体、智库等百余人参会。

Launched in 2022, the project aims to improve the communication capacity of Chinese social organizations on climate issues, promote the production of high-quality communication contents under the "Dual-Carbon" goals, and build a sharing and exchange platform for multi-stakeholders. CANGO financially supported five Chinese CSOs to improve their capacity on climate communication and storytelling. CANGO conducted three capacity building workshops for social organizations on energy transition for carbon neutral process, climate communication knowledge and practical skills as well as communication risk response. Representatives from research institutions, universities, think tanks, media and social organizations were invited to share best practices with over 100 attendees.

活动地域
Project Area

北京 | 浙江 | 广东

Beijing | Zhejiang | Guangdong

山西 | 安徽 | 线上

Shanxi | Anhui | Online

执行金额（元）
Amount (RMB)

¥1,430,000











共建零碳社会，NGO在行动

FOR A ZERO-CARBON SOCIETY, NGOS ARE IN ACTION

项目旨在讨论中国社会组织在气候变化和我国“双碳”目标下面临的机遇和挑战，促进社会组织共同助力探索、建立参与气候治理和低碳转型的模式，促进绿色发展经验分享。

中国民促会对全国范围内54家环保社会组织就其在“双碳”目标下参与气候变化议题的现状、困境等情况进行了问卷调研，并就其中16家机构进行了线上访谈。7月，举办“双碳”目标下中国社会组织助力零碳未来线上工作坊，来自气候变化领域的专家学者与60多家社会组织代表深入探讨、交流经验，共话中国社会组织助力“双碳”目标经验及路径。此外，项目下筛选了“双碳”目标下中国社会组织参与气候治理的行动案例，并于在埃及举办的联合国气候变化大会（COP27）上分享。

The project aims to discuss the opportunities and challenges faced by Chinese social organizations under the climate change and China's Dual-Carbon Goals, promote social organizations to jointly explore and establish models of participation in climate governance and low-carbon transition, and promote the experience sharing.

In 2022, CANGO conducted a nationwide survey of 54 environmental social organizations on their current situation and dilemmas in participating in climate change issues, and conducted online interviews among 16 of them. In July, CANGO held an online workshop on China's social organizations contributing to a zero-carbon future. Experts and scholars from the field of climate change and representatives of more than 60 social organizations had in-depth discussions and exchange experiences. CANGO produced five climate action cases of Chinese CSOs participating in climate governance and shared at the COP27 in Egypt.

活动地域
Project Area

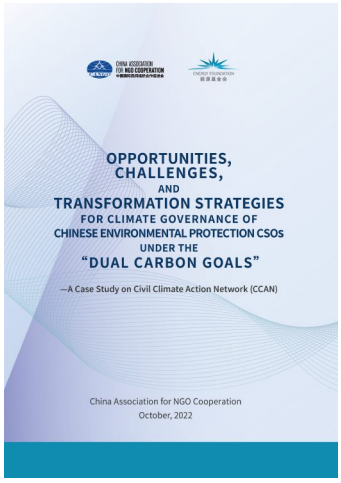
北京 | 线上

Beijing | Online

执行金额（元）
Amount(RMB)

¥310,000







CEGA环境公益“她”项目 CEGA "SHE" INITIATIVE

中国民促会与环境资助者网络(CEGA)、万科公益基金会于2022年共同发起CEGA环境公益“她”项目，包括“她”论坛、“她”声音和“她”故事三个版块，赋能环境公益领域女性，推动女性领导力发展。

6月，项目在举办首届CEGA环境公益“她”论坛暨项目启动会；8月，“她”声音公开招募环境公益领域优秀女性，支持她们参加环境保护、生物多样性保护、气候变化、妇女发展和可持续发展等议题的国际会议和活动；9月，“她”故事公开征集环境公益领域优秀的中国女性个人、机构以及专家学者在环境公益及性别交叉议题方面的实践、经验和故事；10月，五位“她”声音传播达人获得项目支持并参加于中国武汉和瑞士日内瓦举办的《湿地公约》第十四届缔约方大会(COP14)、于埃及沙姆沙伊赫举办的《联合国气候变化框架公约》第二十七次缔约方大会(COP27)以及于加拿大蒙特利尔举办的《生物多样性公约》第十五次缔约方大会(COP15)第二阶段会议，传递环境公益领域“她”声音；11月，4篇环境公益领域的“她”故事及“她”案例被带往COP27进行展示；12月，五位“她”声音传播达人线上分享了她们的参会感触。

CANGO, with CEGA and Vanke Foundation, jointly launched the CEGA " SHE" Initiative in 2022, which includes three sections: "SHE" Forum, "SHE" Voice and "SHE" Stories, with the aim of supporting and empowering female CSOers in the field of environmental protection.

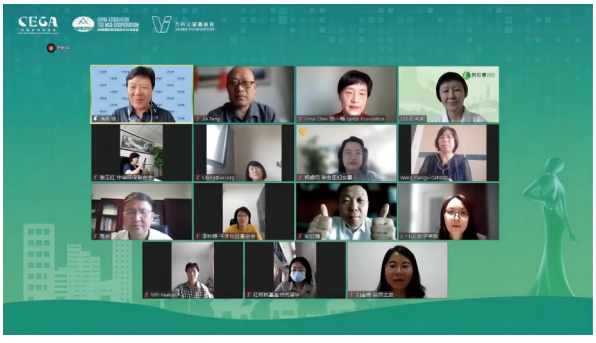
活动地域
Project Area

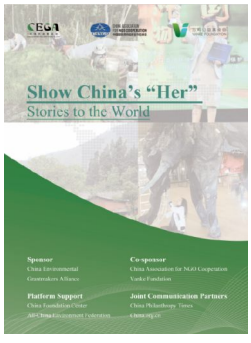
北京 | 线上
Beijing | Online

执行金额(元)
Amount (RMB)

¥110,000

In June, the project held the first CEGA "SHE" Forum and project launch meeting. In August, "SHE" Voice publicly recruited outstanding female practitioners in the field of environmental protection, and supported them to participate in international exchanges on environmental protection, biodiversity protection, climate change and sustainable development. In September, "SHE" Stories publicly solicited Chinese female individuals, institutions, experts and scholars in the field of environmental protection for their practices, experiences and stories on cross-cuting topics of environment and gender. In October, five "SHE" voice candidates received project support and participated in COP14 held in Wuhan and Geneva, in COP27 held in Sharm El Sheikh, and in the 2nd phase of COP15 held in Montreal. In November, "SHE" stories and cases were brought to COP27 for display. In December, five "SHE" Voicers shared their gains and thoughts online.







中国民间社会性别网络项目（三期）

CHINA CIVIC GENDER NETWORK PROMOTING, CONTINUATION

中国民促会自2013年启动该项目，至今已开展至第三期，旨在通过政策倡导、网络建设和赋能，推动社会组织的性别意识和发展能力，发挥社会组织在推动性别主流化进程中的积极作用。截至2022年年底，项目累计在全国10个省、市、自治区举办社会性别意识提升、政策倡导、社会组织能力建设、国际交流和网络建设等活动142场，近8000人次直接受益。

2022年4月，中国民促会组织性别议题专家及伙伴机构积极参与《中华人民共和国妇女权益保障法（修订草案二次审议稿）》的意见征集，并提出暂行特别措施、性别平等评估、性别统计制度、性别平等培训等六项相关建议。同时，项目编辑发布《中国公益行业性别主流化系列手册》，从常识、政策和工具的角度，为国内社会组织，特别是资助型机构，提供有益参考。

Starting from 2013, this project aims to promote gender mainstreaming through awareness raising, capacity building and CSO's networking, and has implemented 142 sessions of training, policy advocacy, capacity building and international exchange activities with about 8,000 beneficiaries.

活动地域
Project Area

北京 | 线上
Beijing | Online

执行金额（元）
Amount (RMB)

¥120,000

In April 2022, CANGO organized gender experts and NGO partners to actively participate in the solicitation of opinions on the *Law of the People's Republic of China on the Protection of Women's Rights and Interests* (second review draft of the revised draft), and proposed temporary special measures, gender assessment, gender statistical system, gender equality training and other six related recommendations. The project edited the *Handbooks on Gender Mainstreaming in China's Public Welfare Sector*, which provides useful reference for domestic social organizations, especially grant-making organizations, from the perspective of concepts, policies and tools.



VISIONARY EDUCATION

教育扶贫志愿项目

2022年，项目启动第一届中国山区校长国际领导力论坛，来自国内外的教育专家、项目历届优秀校长等110人线上参会。论坛以中国山区校长为中心，为他们链接教育资源，推动乡村教育可持续发展。论坛后推出《校长论文集》，21位山区校长围绕“构建使命和创新驱动的高质量山区教育体系”分享经验，发出基层教育工作者的声音。

中国民促会邀请16位海内外专家学者为来自全国的18位山区优秀校长和6位骨干教师授课，支持来自海南、四川、河北、广东、贵州及湖南的8所学校的校长开展创新案例，逾3600位师生受益。

“走进山区教育”支教活动在四川省通江第七小学和海南琼中黎族苗族自治县新进中心小学开展“观己·观世界”项目式学习项目，约300名学生受益。

中国民促会与环球世纪出版社合作发行出版《嘉言善行：山区校长谈教育》海外中文版和英文版，向世界分享中国乡村校长的智慧和经验。此书内容将进入大英图书馆的检索系统。

2022 witnessed the convening of the first International Leadership Forum for China's Rural Educators with the participation of 110 people such as education experts at home and abroad and outstanding principals of the project. Centering on China's rural principals, the forum is dedicated to linking education resources for rural principals to promote sustainable development of rural education. The Symposium was produced based on the forum, and 21 rural principals shared their experience around "building a high-quality education system driven by mission and innovation" and spoke for grassroots educators.

CANGO invited 16 domestic and overseas experts and scholars to deliver training to 18 rural principals and 6 backbone teachers, and supported the principals from 8 schools in Hainan, Sichuan, Hebei, Guangdong, Guizhou and Hunan to conduct innovative practice, benefiting over 3,600 teachers and students totally.

The activity of "I SEE INITIATIVE" was carried out for nearly 300 students in Tongjiang of Sichuan Province and Qiongzhong of Hainan Province through the mode of project-based leaning.

Working with Global Century Press, CANGO produced overseas Chinese and English versions of the book *Levelling Mountain-high Gaps: Lessons from China's Rural Educators* to share the wisdom and experience of China's rural educators. The contents of this book will be included in the retrieval system of the British Library.

活动地域
Project Area

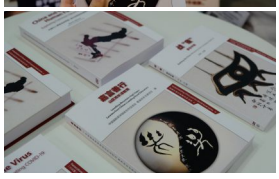
北京 | 福建 | 海南
Beijing | Fujian | Hainan
四川 | 河北 | 广东
Sichuan | Hebei | Guangdong
湖南 | 贵州 | 线上
Hunan | Guizhou | Online

执行金额（元）
Amount (RMB)

¥880,000









中国民促会家长与教师合作管理委员会

CANGO'S PARENT-TEACHER ASSOCIATION

中国民促会家长与教师合作管理委员会2022年克服了疫情困难，主要开展如下三个方面工作：

1.配合《家庭教育促进法》正式实施，在5月中旬家庭教育宣传周，举行家庭教育知识传播，全国受众三百余万人。

2.落实党中央关于注重家庭、注重家教、注重家风思想，推动“三个注重”的研究与宣传。

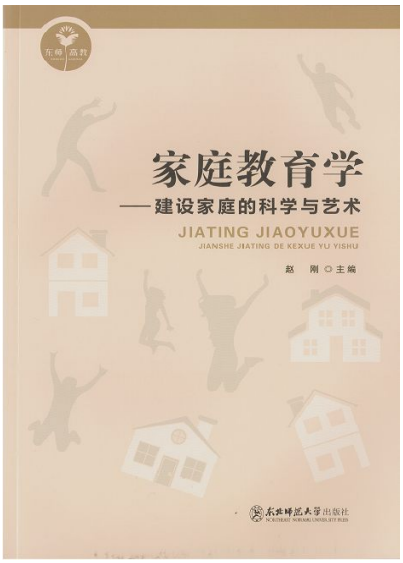
3.为会员单位和合作单位服务，推动家长教育，编写大学生用《家庭教育学》教材，指导湖南省曾国藩家教园、顺天太姜家庭教育博物馆建设。

CANGO's Parent-Teacher Association has fought against the pandemic and carried out the following actions in 2022:

1.In line with the implementation of the *Law of the People's Republic of China on the Promotion of Family Education,* CANGO's Parent-Teacher Association conducted activities and events to promote family education in mid-May, benefiting up to over 3 million audiences.

2.CANGO's Parent-Teacher Association carried out research and campaign on the concerns of CPC Central Committee on family, family education and family tradition.

3.CANGO's Parent-Teacher Association produced *Handbooks for University Students on Family Education,* offered guidance on the construction of the Zeng Guofan Family Education Park in Hunan Province and the Jiang Taigong Family Education Museum in Shuntian to better provide service for members and partners.







ANNUAL IMPORTANT EVENTS

年度重要活动

联合国气候变化大会系列活动

EVENTS AND ACTIVITIES DURING COP27

11月，联合国气候变化大会（COP27）在埃及沙姆沙伊赫召开，中国民促会派员前往现场参会，并主办以“社会组织助力发展中国家适应气候变化：政策与投融资”为主题的联合国官方边会、以“社会组织携手多利益相关方迈向零碳未来”为主题的中国角边会、UN新闻发布会以及以日晷和圭表为例的特色展览活动，发布“加强发展中国家气候适应与抗灾能力建设”倡议和“气候变化教育进课堂”倡议。联合国亚太经社理事会、生态环境部应对气候变化司、国际机构和国内社会组织代表、企业代表和中学教师代表受邀参会分享。

中国民促会自2007年连续参与联合国气候变化大会，并已累计支持105位国内社会组织代表赴海外参会。

In November, CANGO actively participated in the COP27 in Sharm el-Sheikh, Egypt and hosted series activities, including UN side event "Climate Policies & Finance for Adaptation in the Global South: How can CSOs Promote the Way forward", side event "NGOs Collaborate with Multi-Stakeholders-Moving Toward to a Net Zero Carbon Future" in China Pavilion, UN press conference, exhibition featuring tradition Chinese Sundial and Gnomon, and issued the initiative of Incorporating Climate Change into School Education and the initiative of Strengthening Capacity on Climate Adaptation and Disaster Resilience in Developing Countries. Representatives from UN ESCAP, Department of Climate Change of Ministry of Ecology and Environment, international and domestic social organizations, enterprise, and middle school teachers, were invited to participate and share their best practices.

CANGO has continuously participated in COPs since 2007, and has accumulatively supported 105 representatives from Chinese CSOs to COPs.







联合国人权理事会边会

PARALLEL EVENT OF THE UNITED NATIONS HUMAN RIGHTS COUNCIL

联合国人权理事会第51届会议于9月在瑞士日内瓦召开，中国民促会首次线下参会，并与中国民间组织国际交流促进会、瑞士日内瓦爱梦成真基金会于9月14日在日内瓦万国宫共同举办“气候变化对粮食权、水权与发展权的挑战”主题边会，探讨如何在气候变化影响下保障弱势群体的生存权和发展权。中外民间组织和智库代表、专家学者等参会各方表示，愿积极参与、通力协作应对气候变化这一全球性挑战，为推动人类可持续发展做出不懈努力。边会为民间交流对话搭建了平台，展示了中国民间形象和力量。

In 2022, CANGO for the first time participated in the 51st session of the United Nations Human Rights Council and co-organized a parallel event with the China NGO Network for International Exchanges and the Geneva Agape Foundation on 14th September at the Palais des Nations in Geneva with the theme of Climate Change as Challenges for the Right to Food, Water and Development, which explored how to protect the rights to subsistence and development of vulnerable groups under the influence of climate change. Representatives of Chinese and foreign CSOs, think tanks, experts and other participants expressed their willingness to actively participate in and work together to address the global challenge of climate change and make unremitting efforts to promote sustainable development of mankind. The parallel event built a platform for civil society exchanges and dialogues and show the Chinese wisdom to the world.





中国国际服务贸易交易会专题论坛

SUB-FORUM OF THE CHINA INTERNATIONAL FAIR FOR TRADE IN SERVICES



9月3日，2022年中国国际服务贸易交易会“全球气候变化与双碳目标下的社会组织与企业合作论坛”在京举行。论坛由中国国际民间组织合作促进会、中国绿色碳汇基金会、中国低碳网共同主办，中国绿色碳汇基金会碳中和促进基金、中关村国联绿色产业服务创新联盟承办。来自政府部门、学术机构、企业、行业协会、国内外社会组织和媒体等代表，通过线上和线下相结合的方式，就社会组织与企业携手助力落实“双碳”目标展开深入探讨。

“双碳目标下的社会组织与企业合作论坛”自2021年起已连续举办两届。未来，我们将继续借助“服贸会”这个平台，以“双碳目标下的社会组织与企业合作”为主题，探索推动全社会合力，助力加速绿色低碳转型创新，共建公平合理、合作共赢的全球气候治理体系，构建人类命运共同体。

In September, CANGO co-hosted a sub-forum in Beijing during the 2022 China International Fair for Trade in Services (CIFTIS), focusing on CSO-Corporate partnership in addressing climate change and promoting dual carbon goals, together with China Green Carbon Foundation and Ditan360.com. Participants from government departments, academic institutions, business sector, CSOs and media discussed and exchanged the necessity and potential of collaboration between CSO and corporate to promote carbon peaking and carbon neutrality.

CANGO has focused on CSO-Corporate partnership and held forum on climate issues during CIFTIS since 2021, and will continue to involve multi-stakeholders through such exchange platform in regard to dual carbon goals, to further accelerate green and low-carbon transformation and innovation and to jointly build a fair, equitable and win-win global climate governance system.

中国-东盟博览会分论坛

SUB-FORUM OF THE CHINA-ASEAN EXPO

9月18日，中国民促会再次走进中国-东盟博览会，在南宁主办主题为“投资东盟社会责任建设”的中国-东盟共促发展民间论坛。中国电建集团、隆基股份等企业代表与国内社会组织、专家学者等共同探讨在生态保护、减贫发展、社区关怀等领域社企合作海外履责的需求与前景。

2021年，中国民促会首次在中国-东盟博览会期间主办分论坛，主题为“社企合作助力东盟绿色投资”。中国民促会将长期借助中国-东盟博览会这个推动务实合作的平台，发挥自身的平台和资源优势，进一步搭建民间组织与企业合作的桥梁，为构建中国-东盟命运共同体贡献民间力量。

On September 18, CANGO once again participated in the China-ASEAN Expo and hosted a sub-forum in Nanning on corporate responsibility and civil development in investments in ASEAN. The representatives of corporation such as China Power and LONGi Green Energy Technology with domestic CSOs, experts and scholars discussed the needs and prospects for the overseas performance of CSOs and corporations' cooperation in the fields of ecological protection, poverty reduction, community welfare, and etc.

In 2021, CANGO hosted a sub-forum during the China-ASEAN Expo for the first time, with the theme of CSO-Corporation Partnership to Promote ASEAN Green Investment. CANGO will take advantage of the China-ASEAN Expo as a long-term platform to promote practical cooperation, give full play to its platform and resource advantages, further build a bridge between CSOs and corporations, and contribute to the building of a China-ASEAN community of shared future.



东亚民间社会论坛

THE 13TH EAST ASIA CIVIL SOCIETY FORUM

2022年，中日韩三国社会组织迎来第十三届东亚民间社会论坛，共同探讨中日韩民间社会参与儿童公益服务项目的政策与实践。中国民促会邀请北京青少年法律援助与研究中心、北京幸福家庭科普教育公益促进中心及四川省青神县乡村妇女儿童合作发展促进会代表，分享中国社会组织的探索实践和政策建议。

论坛自2009年于日本东京启动，中国民促会是中方发起机构。论坛每年在中国、日本和韩国轮流举办，致力于搭建常态化对话机制与平台，促进民间交流互动和民心相通。论坛先后就防灾减灾、社会组织赋能、志愿服务、企业社会责任、老龄化社会、社会工作等议题展开前瞻性探讨，充分展现了民间社会的活力，为社会组织有效参与全球治理贡献智慧。

In 2022, the 13th East Asia Civil Society Forum was held to explore the policies and practices of civil society participation and nonprofit support service programs in child support. CANGO invited the representatives from Beijing Children's Legal Aid and Research Center, Beijing Happy Family Center for Promoting Popular Science and Sichuan Qingshen County Center for Women & Children Development to share the practical exploration and policy suggestions of China's social organizations.

The forum was launched in Tokyo, Japan in 2009, and CANGO is the initiator on China's side. Held in China, Japan and South Korea in turn, the forum has been committed to building a regular dialogue mechanism and platform to promote civil exchanges and people-to-people exchanges. It conducted forward-looking discussions on topics like disaster prevention and relief, CSO development, volunteering service, corporate social responsibility, aging society and social work etc., fully displaying the vitality of civil society and contributing wisdom to the effective participation of social organizations in global governance.



中日青年环保建设论坛——为了我们美好的未来

CHINA-JAPAN YOUTH FORUM ON ENVIRONMENTAL PROTECTION —FOR OUR BETTER FUTURE

为纪念中日邦交正常化50周年，12月，由中国宋庆龄基金会与日中友好会馆主办，中国民促会承办的“中日青年环保建设”论坛在北京举行，论坛汇聚130位中日青年与中日两国环保气候议题专家，并评选出4份青年优秀提案，为中日民间交流、青年参与应对气候变化贡献力量。

中国宋庆龄基金会副主席井顿泉、日中友好会馆会长代行宫本雄二和来自日本驻华大使馆、中国社会科学院、国家气候中心、日本国立环境研究所、东京大学等机构的多位嘉宾和专家受邀参会分享。“绿色环保，和谐发展”是未来中日发展的共同主题，青年一代要主动担负起新时代的责任和使命，从自身做起，为实现“碳中和”目标赋能，积极引领中日两国走向美好未来。

To commemorate the 50th anniversary of the normalization of diplomatic relations between China and Japan, CANGO held the China-Japan Youth Forum on Environmental Protection in December, which was hosted by the China Soong Ching Ling Foundation and Japan-China Friendship Association. The forum gathered 130 Chinese and Japanese youth and experts on environment and climate, and awarded four proposals by the youth to contribute to China-Japan civil exchange and youth participation in tackling climate change.

Guests and experts from the Soong Ching Ling Foundation of China, the Japan-China Friendship Association, the Japanese Embassy in China, the Chinese Academy of Social Sciences, the National Climate Center, the National Environmental Research Institute of Japan, and the University of Tokyo, were invited to exchange with the youth. "Green and harmonious development" is the common theme of the development of China and Japan in the future. The young generation should take the initiative to shoulder the responsibility and mission of the new era, and enable the realization of the Carbon Neutrality Goal, and actively lead China and Japan to a better future.



中国民促会成立三十周年庆典
The 30th Anniversary Celebration Ceremony of CANGO



三十年成绩显著，新时代续谱华章。

2022年7月22日，中国国际民间组织合作促进会成立30周年庆典活动在京举行。来自中国民促会会员单位、合作伙伴和社会各界人士500余人云端相聚，回顾了中国民促会30年来的历史和取得的成绩。

过去的三十年，中国民促会完成转型蜕变；为110个贫困县提供了约10亿元的脱贫帮扶；以有限资金为国内社会组织提供培训达上万人次；努力在国际合作事务中提升中国社会组织的参与度。

未来，中国民促会将站在继往开来的新起点上，坚持以机构愿景和使命为指引，进一步明确组织的功能定位，竭尽所能为国内公益事业发展和国际民间交流与合作做出更具有实质性的努力！

30 YEARS OF REMARKABLE ACHIEVEMENTS, BRILLIANT SPLENDOR IN THE NEW ERA.

On July 22, 2022, CANGO's 30th anniversary celebration was held in Beijing. Over 500 participants including member organizations, partners and people from all sectors gathered online to celebrate with CANGO and cherished the history and achievements of CANGO.

The past 30 years have witnessed the transformation of CANGO, during which around 1 billion RMB was provided to support 110 impoverished counties across China shake off poverty, over 10,000 talents and professionals were supported and trained for Chinese social organizations, the global engagement of Chinese civil society has been constantly enhanced.

At a new starting point, with its vision and mission in mind, CANGO will further make clear its function, and make all-round, substantial efforts to promote the development of China's public undertakings, as well as international exchanges and cooperation among civil society.


cango
30


cango
cango TH
1992-


cango
30
中国国际民间组织合作促进会
成立三十周年庆典
1992-2022
30TH ANNIVERSARY of
CANGO
07·22·2022


民间组织智慧
NGO
YEARS
文府
cango 30TH
中国民促会30周年
1992-2022
中国民促会成立 30 周年庆典节目单
主持人开场
张雪弢 中国公益时报社总编室主任
发布《中国民促会宣传片》
特邀嘉宾
果凯 中国国际经济技术交流中心党委副书记兼纪委书记
徐涛 中国民促会理事长、世标集团董事长
沙画表演 《载誉三十载，再创新辉煌》
国际伙伴寄语 中国民促会国际顾问、国际合作伙伴
1992-2022
中国国际民间组织合作促进会
成立三十周年庆典

AUDITOR'S REPORT
审计报告

Beijing Gentlewind

Beijing Gentlewind Certified Public Accountants Co., Ltd.
Room 522, Building B, Gehua Tower, No.1 Qinglong Hutong, Dongcheng.
Postcode: 100007
Tel: (86)10-84801718
Fax: (86)10-84186611 - 872
Website: www.jiaruncpa.com

北京嘉润会计师事务所有限公司
北京市东城区青龙胡同 1 号歌华大厦 B 座 522 室
邮编：100007
电话：(86)10-84801718
传真：(86)10-84186611 转 872
网址：www.jiaruncpa.com

审 计 报 告

嘉润审字（2023）034 号

中国国际民间组织合作促进会：

一、审计意见

我们审计了中国国际民间组织合作促进会（以下简称中国民促会）财务报表，包括 2022 年 12 月 31 日的资产负债表，2022 年度的业务活动表、现金流量表以及相关财务报表附注。

我们认为，后附的财务报表在所有重大方面按照《民间非营利组织会计制度》的规定编制，公允反映了中国民促会 2022 年 12 月 31 日的财务状况以及 2022 年度的经营成果和现金流量。

二、形成审计意见的基础

我们按照中国注册会计师审计准则的规定执行了审计工作。审计报告的“注册会计师对财务报表审计的责任”部分进一步阐述了我们在这些准则下的责任。按照中国注册会计师职业道德守则，我们独立于中国民促会，并履行了职业道德方面的其他责任。我们相信，我们获取的审计证据是充分、适当的，为发表审计意见提供了基础。

三、其他信息

中国民促会管理层对其他信息负责。其他信息包括年度报告中涵盖的信息，但不包括财务报表和我们的审计报告。

我们对财务报表发表的审计意见不涵盖其他信息，我们也不对其他信息发表任何形式的鉴证结论。

结合我们对财务报表的审计，我们的责任是阅读其他信息，在此过程中，考虑其他信息是否与财务报表或我们在审计过程中了解到的情况存在重大不一致或者似乎存在重大错报。

基于我们已执行的工作，如果我们确定其他信息存在重大错报，我们应当报告该事实。在这方面，我们无任何事项需要报告。

四、管理层对财务报表的责任

中国民促会管理层（以下简称管理层）负责按照《社会团体登记管理条例》和《民间非营利组织会计制度》的规定编制财务报表，使其实现公允反映，并设计、执行和维护必要的内部控制，以使财务报表不存在由于舞弊或错误导致的重大错报。

在编制财务报表时，管理层负责评估中国民促会的持续经营能力，披露与持续经营相关的事项（如适用），并运用持续经营假设，除非管理层计划清算中国民促会、终止运营或别无其他现实的选择。

五、注册会计师对财务报表审计的责任

我们的目标是对财务报表整体是否不存在由于舞弊或错误导致的重大错报获取合理保证，并出具包含审计意见的审计报告。合理保证是高水平的保证，但并不能保证按照审计准则执行的审计在某一重大错报存在时总能发现。错报可能由于舞弊或错误所导致，如果合理预期错报单独或汇总起来可能影响财务报表使用者依据财务报表作出的经济决策，则通常认为错报是重大的。

在按照审计准则执行审计的过程中，我们运用了职业判断，并保持了职业怀疑。同时，我们也执行以下工作：

（一）识别和评估由于舞弊或错误导致的财务报表重大错报风险，设计和实施审计程序以应对这些风险，并获取充分、适当的审计证据，作为发表审计意见的基础。由于舞弊可能涉及串通、伪造、故意遗漏、虚假陈述或凌驾于内部控制之上，未能发现由于舞弊导致的重大错报的风险高于未能发现由于错误导致的重大错报的风险。

（二）了解与审计相关的内部控制，以设计恰当的审计程序，但目的并非对内部控制的有效性发表意见。

（三）评价管理层选用会计政策的恰当性和作出会计估计及相关披露的合理性。

（四）对管理层使用持续经营假设的恰当性得出结论。同时，根据获取的审计证据，就可能导致对中国民促会持续经营能力产生重大疑虑的事项或情况是否存在重大不确定性得出结论。如果我们得出结论认为存在重大不确定性，审计准则要求我们在审计报告中提请报表使用者注意财务报表中的相关披露；如果披露不充分，我们应当发表非无保留意见。我们的结论基于截至审计报告日可获得的信息。然而，未来的事项或情况可能导致中国民促会不能持续经营。

（五）评价财务报表的总体列报、结构和内容（包括披露），并评价财务报表是否公允反映相关交易和事项。

我们与管理层就计划的审计范围、时间安排和重大审计发现等事项进行沟通，包括沟通我们在审计中识别出的值得关注的内部控制缺陷。

截至 2022 年 12 月 31 日止，中国民促会财务状况如下：

资产总额：10,125,999.64 元；

负债总额：355,758.60 元；

净资产合计：9,770,241.04 元；

本年净资产变动额：-1,165,576.82 元。

2022 年度总收入：7,701,265.01 元，总支出 8,866,841.83 元。

附送：

1、社会团体基本情况统计表

2、2022 年 12 月 31 日资产负债表

3、2022 年度业务活动表

4、2022 年度现金流量表

5、固定资产明细表

6、财务报表附注

7、分支（代表）机构基本情况表

8、北京嘉润会计师事务所有限公司营业执照复印件

北京嘉润会计师事务所有限公司

北京嘉润会计师事务所有限公司

中国·北京

中国注册会计师：

中国注册会计师：

二〇二三年三月二十一日

Beijing Gentlewind

Beijing Gentlewind Certified Public Accountants Co., Ltd.
Room 522, Building B, Gehua Tower, No.1 Qinglong Hutong, Dongcheng.
Postcode: 100007
Tel: (86)10-84801718
Fax: (86)10-84186611 – 872
Website: www.jiaruncpa.com

北京嘉润会计师事务所有限公司
北京市东城区青龙胡同 1 号欧华大厦 B 座 522 室
邮编：100007
电话：(86)10-84801718
传真：(86)10-84186611 转 872
网址：www.jiaruncpa.com

AUDITORS' REPORT

JRSZ（2023）No.034

To China Association for NGO Cooperation：

I.Auditor's Opinion

We have audited the financial statements of China Association for NGO Cooperation (hereinafter referred to as "CANGO"), which comprise the balance sheet as of December 31, 2022, the related operational activities statement for the year, the statement of cash flows for the year, and notes to the related financial statements.

In our opinion, the accompanying financial statements of CANGO comply with the requirements of the Accounting System for Nongovernmental Nonprofit Organization in all material respects, and present fairly the financial position of CANGO as of December 31, 2022, the results of operational activities and cash flows for the year.

Ⅱ. Basis for Opinion

We conducted our audit in accordance with the Auditing Standards of Chinese Certified Public Accountants. Our responsibilities under those standards are further described in the Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements section of our report. We are independent of CANGO in accordance with the China Code of Ethics for Certified Public Accountants, and we have fulfilled our other ethical responsibilities. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Ⅲ. Other Information

The Management of CANGO is responsible for the other information. The other information comprises the information included in the annual report, but does not include the financial statements and our auditor's report thereon.

Our opinion on the financial statements does not cover the other information and we do not express any form of assurance conclusion thereon.

In connection with our audit of the financial statements, our responsibility is to read the other information and, in doing so, consider whether the other information is materially inconsistent with the financial statements or our knowledge obtained in the audit or otherwise appears to be materially misstated. If, based on the work we have performed, we conclude that there is a material misstatement of this other information, we are required to report that fact. We have nothing to report in this regard.

Ⅳ. Responsibilities of Management and Those Charged with Governance for the Financial Statements

The Management of CANGO is responsible for the preparation and fair presentation of the financial statements in accordance with Regulations on the Registration of Social Organizations and Accounting System for Non-Profit Organizations, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, Management is responsible for assessing CANGO's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting unless management either intends to liquidate CANGO or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.

Ⅴ. Certified Public Accountants' Responsibilities for the Audit of the Financial Statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue auditors' report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with the audit standards will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

As part of an audit in accordance with the audit standards, we exercise professional judgement and maintain professional scepticism throughout the audit. We also:

1. Identify and assess the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.
2. Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the representative office's internal control.
3. Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by management.

4. Conclude on the appropriateness of Management's use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on CANGO's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditors' report to the related disclosures in the financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditors' report. However, future events or conditions may cause CANGO to cease to continue as a going concern.

5. Evaluate the overall presentation, structure and content of the financial statements, including the disclosures, and whether the financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that achieves fair presentation.

We communicate with those charged with management regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

Financial Results

Total Assets	RMB10,125,999.64
Total Liabilities	RMB355,758.60
Total Equities	RMB9,770,241.04
The annual change in net asset was	RMB-1,165,576.82

In the year of 2022, the annual revenue was RMB 7,701,265.01 and the annual expenditure was RMB 8,866,841.83.

Beijing Gentlewind Certified Public Accountants Co., Ltd.

Registered in the People's Republic of China

CCPA:

CCPA:

March 21, 2023

BALANCE SHEET
资产负债表

附送2

资产负债表

2022年12月31日

编制单位：中国国际民间组织合作促进会　　单位：元

资　产	行次	年初数	年末数	负债和净资产	行次	年初数	年末数
流动资产：				流动负债：			
货币资金	1	8,802,437.58	7,249,601.75	短期借款	23		
短期投资	2			应付款项	24	827,919.71	104,777.87
应收款项	3	10,000.00	80,000.00	应付工资	25	197,678.63	205,221.70
预付账款	4	6,000.00	4,725.00	应交税金	26	8,946.18	45,759.03
存　货	5	264,000.00		预收账款	27		
待摊费用	6	224,386.58	193,968.86	预提费用	28		
一年内到期的长期债权投资	7			预计负债	29		
其他流动资产	8			一年内到期的长期负债	30		
流动资产合计	9	9,306,824.16	7,528,295.61	其他流动负债	31		
				流动负债合计	32	1,034,544.52	355,758.60
长期投资：							
长期股权投资	10			长期负债：			
长期债权投资	11			长期借款	33		
长期投资合计	12			长期应付款	34		
固定资产：				其他长期负债	35		
固定资产原价	13	4,773,047.45	4,760,409.26	长期负债合计	36		
减：累计折旧	14	2,110,533.23	2,162,705.23				
固定资产净值	15	2,662,514.22	2,597,704.03	受托代理负债：			
在建工程	16			受托代理负债：	37		
文物文化资产	17			负债合计	38	1,034,544.52	355,758.60
固定资产清理	18						
固定资产合计	19	2,662,514.22	2,597,704.03	净资产：			
无形资产：				非限定性净资产	39	2,974,316.41	3,523,573.51
无形资产	20	1,024.00		限定性净资产	40	7,961,501.45	6,246,667.53
受托代理资产：				净资产合计	41	10,935,817.86	9,770,241.04
受托代理资产	21						
资产总计	22	11,970,362.38	10,125,999.64	负债和净资产总计	42	11,970,362.38	10,125,999.64

单位负责人：　　制表：　　复核：

STATEMENT OF OPERATIONS
业务活动表

附送3

业务活动表

2022年度

编制单位：中国国际民间组织合作促进会　　单位：元

项　　目	行次	上年数			本年数		
		非限定性	限定性	合计	非限定性	限定性	合计
一、收入							
其中：捐赠收入	1	10,000.00	12,351,298.95	12,361,298.95	57,171.00	6,170,164.59	6,227,335.59
会费收入	2	55,260.00		55,260.00	18,000.00		18,000.00
提供服务收入	3	130,226.43	377,358.48	507,584.91	58,150.94	612,563.96	670,714.90
商品销售收入	4						
政府补助收入	5						
投资收益	6						
其他收入	7	38,037.60		38,037.60	785,214.52		785,214.52
收入合计	8	233,524.03	12,728,657.43	12,962,181.46	918,536.46	6,782,728.55	7,701,265.01
二、费用	9						
（一）业务活动成本	10	12,608,549.90		12,608,549.90	8,007,436.49		8,007,436.49
其中：①捐赠项目成本	11	12,316,709.00		12,316,709.00	7,576,918.49		7,576,918.49
②提供服务成本	12	291,840.90		291,840.90	429,242.15		429,242.15
③销售商品成本	13						
④业务活动税金及附加	15				1,275.85		1,275.85
（二）管理费用	16	509,750.51		509,750.51	853,454.88		853,454.88
（三）筹资费用	17				1,011.11		1,011.11
（四）其他费用	18	2,181.36		2,181.36	4,939.35		4,939.35
费用合计	19	13,120,481.77		13,120,481.77	8,866,841.83		8,866,841.83
三、限定性净资产转为非限定性净资产	20	12,963,561.13	-12,963,561.13		8,497,562.47	-8,497,562.47	
四、净资产变动额（若为净资产减少额，以"-"号填列）	21	76,603.39	-234,903.70	-158,300.31	549,257.10	-1,714,833.92	-1,165,576.82

单位负责人：　　制表：　　复核：

ADVISORS
顾 问

国内顾问
Domestic Advisors

高级顾问/Senior Advisors

施永青/Mr. Shi Yongqing

郑保卫/Mr. Zheng Baowei

徐永光/Mr. Xu Yongguang

王名/Mr. Wang Ming

顾问/Advisors

陈庆芸/Ms. Chen Qingyun

储祥银/Mr. Chu Xiangyin

郝中军/Mr. Hao Zhongjun

曾令同/Mr. Zeng Lingtong

夏友富/Mr. Xia Youfu

张蔷/Ms. Zhang Qiang

孙利平/Ms. Sun Liping

李小云/Mr. Li Xiaoyun

丁利国/Mr. Ding Liguo

徐效民/Mr. Xu Xiaomin

谭卓杰/Mr. Richard Tam

国际顾问
Foreign Advisors

Mr. Alfred H.M. Tsang

Dr. Daniel J. Dudek

Dr. Eisuke Kanda

Dr. Gebhard Reichle

Dr. Andreas Fulda

Dr. Jur. Manfred Kulessa

Dr. Wen-Fong Lu

Dr. Mitsuhiro Tanimura

Mr. Brain Renwick

Mr. David Ben-Yehuda

Mr. Eric Li

Mr. Michio Ito

Mr. Nicholas Bruck

Ms. Aileen S.P. Baviera

Ms.Geraldine Kunstadter

Dr. Patrick Schroeder

Ms. Dorit Lehrack

Ms. Dagmar Enste

Mr. Ludwig Weitz

Mr. Fabian Horst

项目顾问
Project Advisors

林水晶/Ms. Suzette Lin

Ms. Lo Chan

李勇/Mr.Li Yong

蔡凌萍/Ms.Cai Lingping

费轶群/Mr. Fei Yiqun

LIST OF MEMBERS
会员名单

个人会员（以首字母顺序排列）：
Individual Members (in alphabetical order)

01	陈伟 Mr. Chen Wei	15	彭艳（女） Ms. Peng Yan
02	董强 Mr. Dong Qiang	16	秦虎 Mr. Qinhu
03	甘东宇 Mr. Gan Dongyu	17	王香奕（女） Ms. Wang Xiangyi
04	黄浩明 Mr. Huang Haoming	18	王延春（女） Ms. Wang Yanchun
05	李国红（女） Ms. Li Guohong	19	徐家良 Mr. Xu Jialiang
06	李民 Mr. Li Min	20	叶慕亚（女） Ms. Ye Muya
07	刘求实 Mr. Liu Qiushi	21	袁轶（女） Ms. Yuan Yi
08	刘然玲（女） Ms. Liu Ranling	22	张建宇 Mr. Zhang Jianyu
09	刘佑平 Mr. Liu Youping	23	张涛 Mr. Zhang Tao
10	卢爱任 Mr. Lu Airen	24	张网成 Mr. Zhang Wangcheng
11	陆波 Mr. Lu Bo	25	张志（女） Ms. Zhang Zhi
12	陆忠诚 Mr. Lu Zhongcheng	26	张志强 Mr. Zhang Zhiqiang
13	马广志 Mr. Ma Guangzhi	27	朱春全 Mr. Zhu Chunquan
14	马庆钰 Mr. Ma Qingyu	28	庄爱玲（女） Ms. Zhuang Ailing

单位会员：Organization Members

北京市 BEI JING

01 北京博能志愿公益基金会
Beijing Pro Bono Foundation

02 北京红丹丹教育文化交流中心
Beijing Hongdandan Education and Culture Exchange Center

03 北京红枫妇女心理咨询服务中心
Beijing Maple Women's Psychological Counselling Center

04 北京环保娃娃公益发展中心
Beijing Environment Kids Public Welfare Development Center

05 北京世标认证中心有限公司
WSF

06 北京市朝阳区康众卫生教育服务中心
Beijing Chaoyang District KangZhong Health and Education Service Center

07 北京市妇女对外交流协会
Beijing Women's Association for External Exchanges

08 北京市京师社会工作事务所
Beijing Volk Social Work Institute

09 北京市思诚社区公益基金会
Beijing Sicheng Community Foundation

10 北京市众合社会工作事务所
Beijing Zhonghe Social Work Office

11 察哈尔学会
The Charhar Institute

12 首都经济贸易大学教育发展基金会
Capital University of Economics and Business Education Foundation

13 中国儿童中心对外交流中心
International Exchange and Cooperation Center of China National Children's Center

14 中国文物保护基金会
China Foundation for Cultural Heritage Conservation

15 首都知识产权服务业协会
Capital Intellectual Property Services Association

16 佳信德润（北京）科技有限公司
Jiaxinderun (Beijing) Technology Co, Ltd.

17 中国乡村发展基金会
China Foundation for Rural Development

18 北京同心圆慈善基金会
Beijing One Heart Sphere Charity Foundation

19 安博致远国际文化发展（北京）有限公司
Beijing Ambridge International Culture Development Ltd.

20 北京大鸾翔宇慈善基金会
Enlai Foundation

21 北京平澜公益基金会
Peaceland Foundation

安徽省 AN HUI

22 安徽绿满江淮环境咨询中心 Green Anhui Environmental Development Center

甘肃省 GAN SU

23 甘肃兴邦社会工作服务中心 Gansu Xingbang Social Work Serving Center

24 甘肃妇女儿童心理咨询协会 Gansu Provincial Psychological Counselling Association for Women and Children

25 甘肃省绿驼铃环境发展中心 Gansu Green Camel Bell Environment and Development Center

广西壮族自治区 GUANG XI

26 广西壮族自治区天等县妇女联合会 Women's Federation of Tiandeng County

27 广西壮族自治区妇女联合会 Women's Federation of Guangxi Zhuang Ethnic Autonomous Region

28 广西环保联合会 Guangxi Environment Federation

广东省 GUANG DONG

29 东莞市长安镇乌沙小学 Dongguan City Changan Town Wusha Primary School

30 广州市黄埔区心灵家园服务中心 Spiritual Home Service Center of Huangpu District, Guangzhou

31 深圳市龙岗区智民实验学校 Shenzhen City Longgang District Zhimin Experimental School

32 广州市映诺公益服务促进会 Guangzhou Inno Public Service Association

33 阳东广雅学校 Yangdong County Guangya School

34 广州市社会组织联合会 Federation of NGO of Guangzhou City

35 广州市法泽社会工作服务中心 FAZE Social Work Service Center (Guangzhou)

贵州省 GUI ZHOU

36 贵阳市南明区爱心家园儿童特殊教育康复训练中心
Loving Venue for Children-special Education & Rehabilitation Training Center(LVC) Nanming District, Guiyang

37 贵州省联合慈善医疗援助中心 Guizhou United Charitable Medical Aid Center

海南省 HAI NAN

38 三亚市蓝丝带海洋保护协会 Blue Ribbon Ocean Conservation Association

39 海南省蓝丝带海洋环境保护协会 Blue Ribbon Ocean Environmental Conservation Association

河南省 HE NAN

40 河南合盛杭萧装配制造有限公司 Henan Hesheng Hangxiao Assembly Manufacturing CO., Ltd.

41 河南省商城县农村发展促进会 Rural Development Association in Shangcheng County

42 河南省春申文化发展基金会 Chunshen Cultural Development Foundation

43 长垣县绿色未来环境保护协会 Association for Green Future Environment Protection in Changyuan County

黑龙江省 HEI LONG JIANG

44 佳木斯市科教文可持续发展协会 Jiamusi ESCO Sustainable Development Association

45 黑龙江省绥化市节水协会 Suihua Water Conservation Association

湖北省 HU BEI

46 襄阳市环境保护协会一绿色汉江 Xiangyang Environmental Protection Association-Green Hanjiang

47 武汉楚馨社会工作服务中心 Wuhan Chuxin Social Work Service Center

48 荆门市义务工作者联合会 Jingmen Volunteers Association

49 湖北省青年民营企业家联合会 Hubei Federation of Youth Entrepreneur

50 武汉太阳之家互助中心 Wuhan Sun Family of Mutual Assistance Center

湖南省 HU NAN

51 长沙市爱乐社工服务中心 Changsha Aile Social Service Center

吉林省 JI LIN

52 东北师范大学家庭与学校合作教育研究中心 Northeast Normal University,Education Research Center on Family-School Co-operation

53 吉林省海洋经济协会 Jilin Marine Economy Association

江苏省 JIANG SU

54 徐州市心缘志愿者服务中心 Xuzhou Xinyuan Volunteer Service Center

55 南京玄武环境文化促进会 Nanjing Xuanwu Environmental Culture Promotion Association

56 连云港市绿色希望公益服务中心 Lianyungang Green Hope Public Service Center

57 爱德基金会 The Amity Foundation

58 无锡灵山慈善基金会 Wuxi Lingshan Charity Foundation

江西省 JIANG XI

59 赣州慧聪儿童康复训练中心 Ganzhou Huicong Children's Rehabilitation and Training Center

60 江西省山江湖可持续发展促进会 Promotion Association for Mountain-River-Lake Regional Sustainable Development of Jiangxi Province

61 南昌益心益意公益服务中心 Nanchang Ahimsa Philanthropy Service Center
62 南昌德明公益服务发展中心 Nanchang Deming Public Service Development Center
63 安源区社会组织发展中心 Anyuan District Social Organization Development Center

辽宁省 LIAO NING

64 沈阳市爱梦成真公益发展中心 Aimengchengzhen Development Center

内蒙古自治区 INNER MONGOLIA

65 赤峰市妇女联合会 Women's Federation of Chifeng City
66 赤峰市昭乌达妇女可持续发展协会
Chifeng Zhaowuda Women Sustainable Development Association
67 乌兰浩特第一幼儿园 Ulanhot No.1 Kingdergarten
68 乌兰浩特民族幼儿园 Ulanhot National Kindergarten
69 乌兰浩特和平幼儿园 Ulanhot Peace Kindergarten
70 乌兰浩特都林第一小学 Ulanhot Dulin No.1Primary School
71 乌兰浩特兴安第一小学 Ulanhot Xingan No.1 Primary School
72 乌兰浩特葛根庙中心小学
Ulanhot Gegenmiao Central Primary School
73 乌兰浩特和平第二小学 Ulanhot Peace No.2 Primary School
74 乌兰浩特红云希望小学 Ulanhot Hongyun Hope Primary School
75 乌兰浩特铁西第一小学 Ulanhot Tiexi No.1Primary School
76 乌兰浩特胜利第一小学 Ulanhot Victory No.1 Primary School
77 乌兰浩特第四中学 Ulanhot No.4 MiddleSchool
78 乌兰浩特第五中学 Ulanhot No.5 Middle School
79 乌兰浩特第七中学 Ulanhot No.7Middle School
80 乌兰浩特第九中学 Ulanhot No.9 Middle School
81 乌兰浩特第十三中学 Ulanhot No.13 Middle School
82 乌兰浩特第十五中学 Ulanhot No.15 Middle School
83 乌兰浩特卫东中学 Ulanhot Weidong Middle School
84 乌兰浩特第一职业中等专业学校
Ulanhot No.1 Vocational Secondary School

宁夏回族自治区 NING XIA

85 宁夏扶贫与环境改造中心 Centre for the Environment and Poverty Alleviation in Ningxia
86 银川市第一幼儿园 Yinchuan City No.1 Kindergarten

山东省 SHAN DONG

87 淄博市临淄区金山镇中心学校
Zibo City Linzi DistrictJinshan Town Center School
88 山东省知识经济促进会
Research Academy for Knowledge-based Economy of Shandong Province
89 淄博市临淄区金岭回族镇中心学校
Zibo City LinziDistrict Jinling Hui Nationality Town Center School
90 淄博市淄川区岭子镇中心学校
Zibo City Zichuan DistrictLingzi Town Center School
91 临沂马厂湖小学 Linyi Machanghu Primary School
92 临沂第九中学 Linyi No.9 Middle School
93 临沂高新区实验小学 Linyi Highand New Technology Industrial Development Zone Experimental Primary School
94 山东省临沂市沂南二小
Shandong Linyi City Yinan No.2 Primary School
95 临沂罗西小学 Linyi Luoxi Primary School
96 淄博市临淄区雪宫小学
Zibo City Lizi District Xuegong Primary School

陕西省 SHAAN XI

97 渭南市第二医院 The Second Hospital of Weinan
98 陕西省妇女联合会 Women's Federation of Shaanxi Province
99 陕西益邦人才服务中心 Shaanxi Yibang Human Resource Center
100 陕西省环保志愿者联合会 Shaanxi Environmental Protection Volunteer Association
101 定边宇君社区文化服务中心 Dingbian Yujun Community Culture Center
102 西安市青少年国际交流中心 Xi'an International Youth Exchange Center

上海市 SHANG HAI

103 上海闵行区江川绿色光年环保服务中心 Shanghai Minhang District Jiangchuan Green Light-Year Environmental Service Center
104 上海市黄浦区公益慈善联合会 Shanghai Huangpu District Philanthropy Federation
105 上海众谷公益青年发展中心 Shanghai Zhonggu Charity Youth DevelopmentCenter
106 上海仁德基金会 Shanghai Rende Foundation

四川省 SI CHUAN

107 青神县乡村妇女儿童合作发展促进会
Qingshen County Center For Women&Children Development

108 成都倍力社会组织发展促进中心
Chengdu Beili Social Organization Development Promotion Center

109 成都市锦江区爱有戏社区文化发展中心
Chengdu I-You-See Community Culture Development Center

110 泸州市龙马潭区江北学校
Luzhou City Longmatan District Jiangbei School

111 四川原点公益慈善中心 Sichuan Origin Charity Center

112 罗西小学 Luoxi Primary School

113 四川海惠助贫服务中心 Sichuan Haihui Poverty Alleviation Center

山西省 SHAN XI

114 晋城市凤鸣幼儿园 Jincheng City Fengming Kindergarten

天津市 TIAN JIN

115 天津市环境科学学会绿色教育工作委员会 Friends of Green Tianjin

116 天津市悦生文化传播有限公司 Hopeful-life Culture Development and Exchange Center

117 天津市和平区善诚社区服务中心 Tianjin Heping District Shancheng Community Service Center

新疆维吾尔自治区 XIN JIANG

118 新疆女子职业培训学校 Xinjiang Women Vocational Training School

119 新疆慧光创新科技开发有限公司科学技术协会 The Science and Technology Association of Huiguang Innovative Technology Ltd of Xinjiang Autonomous Region

120 新疆山水环境保护与可持续发展中心 Green Xinjiang Environment Protection and Sustainable Development Center

121 新疆红石慈善基金会 Hongshi Foundation

云南省 YUN NAN

122 云南省国际民间组织合作促进会
Yunnan Association for NGO Cooperation

123 丽江市能环科普青少年绿色家园 Lijiang Green Education Center

124 云南思力生态替代技术中心 Pesticide Eco-Alternative Center

125 昆明植根社会工作发展中心
Kunming Root (Zhi Gen) Social Development Center

126 昆明市西山区永续动力城乡社区服务中心

127 云南省绿色环境发展基金会 Yunnan Green Environment Development Foundation

128 云南乡村之眼乡土文化研究中心 Yunnan From Our Eyes Rural Documentary and Culture Research Centre

浙江省 ZHE JIANG

129 浙江省绿色科技文化促进会 Green Zhojiang

130 杭州益嘉仁社会工作服务中心
Hangzhou Yijiaren Social Work Service Center

131 强牛国际控股有限公司 Qiang Niu International Holdings Limited

132 浙江省社会工作师协会 Zhejiang Association of Social Workers

133 浙江公羊会公益救助促进会 Rescue Team of Ramunion

重庆市 CHONG QING

134 重庆市九龙坡区黄桷树青年社工发展协会
Huang Jue Shu Youth Social Workers of Association of Jiulongpo District Chongqing

135 重庆能源研究会Chongqing Energy Research Society

136 重庆市秀山土家自治县育才小学
Chongqing Xiushan Tujia Autonomous County Yucai Primary School

137 重庆北部新区童心小学校
Chongqing North Part New District Tongxin Primary School

138 重庆市江北区华新实验小学校
Chongqing Jiangbei District Huaxin Experimental Primary School

139 重庆市大足区实验幼儿园
Chongqing Dazu District Experimental Kindergarten

140 重庆外国语学校森林小学
The Forest Primary School of Chongqing Foreign Languages School

141 重庆市綦江区实验幼儿园
Chongqing Qijiang District Experimental Kindergarten

142 铜梁区东城街道淮远幼儿园
Tongliang District Dongcheng Street Huaiyuan Kindergarten

143 重庆市大足区第一中学
The First Middle School of Chongqing Dazu District

144 梁平县实验幼儿园 Liangping County Experimental Kindergarten

145 梁平县梁山小学 Liangping County Liangshan Primary School

146 梁平县实验小学 Liangping County Experinental Primary School

西藏自治区 TIBET

147 西藏善缘基金会 Tibet Shanyuan Foundation

ACKNOWLEDGEMENTS
鸣 谢

中央和国家机关工作委员会	Work Committee for Departments Directly Under the CPC Central Committee
中共中央对外联络部	International Department of the CPC Central Committee
中共中央宣传部	Publicity Department of the CPC Central Committee
中华人民共和国商务部	Ministry of Commerce
中华人民共和国民政部	Ministry of Civil Affairs
中华人民共和国生态环境部	Ministry of Ecological Environment
中华人民共和国公安部	Ministry of Public Security
国家林业和草原局	National Forestry and Grassland Administration
中国人民对外友好协会	Chinese People's Association for Friendship with Foreign Countries
中国宋庆龄基金会	China Soong Ching Ling Foundation
北京市公安局境外非政府组织管理办公室	Overseas NGOs Administration Office of Beijing Municipal Bureau of Public Security
北京市人民政府外事办公室	Foreign Affairs Office of Beijing Municipal People's Government
中国民间组织国际交流促进会	China NGO Network for International Exchanges
中国-东盟博览会秘书处	China-ASEAN Expo Secretariat
中国-东盟环境保护合作中心	China-ASEAN Environmental Cooperation Center
中国社会科学院生态文明研究所	Research Institute for Eco-civilization
中国气象局国家气候中心	National Meteorological Center of China Meteorological Administration
国家应对气候变化战略研究与国际合作中心	National Center for Climate Change Strategy and International Cooperation
中国环境与发展国际合作委员会	China Council for International Cooperation on Environment and Development
生态环境部对外合作与交流中心	Foreign Environmental Cooperation Center of Ministry of Ecological Environment
生态环境部宣传教育中心	Center for Environmental Education and Communications of Ministry of Ecological Environment
商务部中国国际经济技术交流中心	China International Center for Economic and Technical Exchange of Ministry of Commerce
中共中央宣传部人权发展和交流中心	Human Rights Development and Exchanges Center of Publicity Department of the CPC Central Committee
中国南南合作网	China South-South Cooperation Network

乐施会（香港）北京办事处	Oxfam Hong Kong Beijing Office
世界自然基金会（瑞士）北京代表处	World Wide Fund for Nature Beijing Office
克莱恩斯欧洲环保协会（英国）北京代表处	ClientEarth Beijing Representative Office
福特基金会（美国）北京代表处	The Ford Foundation Beijing Office
洛克菲勒兄弟基金会（美国）北京代表处	Rockefeller Brothers Fund Beijing Representative Office
能源基金会（美国）北京办事处	The Energy Foundation Beijing Representative Office
亚洲基金会（美国）北京代表处	The Asia Foundation Beijing Representative Office
赠与亚洲（美国）北京代表处	Give2Asia (U.S.) Beijing Representative Office
野生救援（美国）北京代表处	WildAid Beijing Representative Office
德国粮惠世界	Bread for the World, Germany
日本公益法人协会（JACO）	Japan Association of Charity Organization (JACO)
韩国志愿服务论坛（KVF）	Korea Forum of Volunteerism (KVF)
世界自然保护联盟（IUCN）	International Union for Conservation of Nature (IUCN)
亚洲土地改革和农村发展NGO联盟（ANGOC）	Asian NGO Coalition for Agrarian Reform and Rural Development (ANGOC)
全球公民参与联盟（CIVICUS）	World Alliance for Citizen Participation (CIVICUS)
全国性平台NGO国际论坛（Forus）	International Forum of National NGO Platforms (Forus)
世界大学气候变化联盟	Global Alliance of Universities on Climate (GAUC)
韩国民间组织海外发展合作委员会（KCOC）	Korean NGO Council for Overseas Development Cooperation (KCOC)
韩国非政府组织国际发展联盟（KoFID）	Korea Civil Society Forum on International Development Cooperation (KoFID)
日本民间组织国际协力中心（JANIC）	Japan NGO Center for International Cooperation (JANIC)
日本关西民间组织协议会	Japan Kansai NPO Alliance
日本平台（JPF）	Japan Platform (JPF)
联合国妇女署	UN Women

中国绿色碳汇基金会	China Green Carbon Foundation
环境资助者网络	China Environmental Grantmakers Alliance (CEGA)
北京绿研公益发展中心	GREENOVATION:HUB
芜湖市持明慈善基金会	Wuhu Chiming Charitable Foundation
美光基金会	Micron Foundation
北京市民间组织国际交流促进会	Beijing NGO Association for International Exchanges
北京国际和平文化基金会	Beijing International Peace Culture Foundation
北京大鸾翔宇慈善基金会	Enlai Foundation
甘肃省绿驼铃环境发展中心	Gansu Green Camelbell Environmental Development Center
重庆市可再生能源学会	Chongqing Renewable Energy Society
北京市朝阳区环友科学技术研究中心	Beijing Huanyou Science and Technology Research Center
广西环保联合会	Guangxi Environment Federation
上海复恩社会组织法律研究与服务中心	Shanghai ForNGO
中国基金会发展论坛	China Foundation Forum (CFF)
青神县乡村妇女儿童合作发展促进会	Qingshen Women and Children Development Center
成都市成华区小雏菊青少年事务中心	Chengdu Daisy Youth Affairs Center
西安市青少年国际交流中心	Xi'an Youth International Exchange Center
浙江省绿色科技文化促进会	Green Zhejiang
上海浦东益科循环科技推广中心	Shanghai Ecocycle

中国低碳网	China Low Carbon Network
毕马威中国	KPMG China
满帮集团	Full Truck Alliance
施永青基金有限公司	Shih Wing Ching Foundation Limited
北京西尔云教育科技有限公司	China Environmental Innovators
四川德赛尔新材料科技有限公司	Sichuan Decision Chemical CO., LTD.
成都怡丰投资有限公司	Chengdu Yifeng Investment CO., LTD.
泉州博睿特纸业制品有限公司	Quanzhou Boruite Paper Products CO., LTD.
厦门梦加网络科技股份有限公司	Xiamen Mechanist Internet Technologies CO., LTD.
中国经济出版社	Economic Press China
英国环球世纪出版社	Transworld Publishers UK

马丁·阿尔布劳教授	Prof. Martin Albrow
黄向阳先生	Mr. HUANG Xiangyang
蔡芙蓉女士	Ms. CAI Furong
郑沛华先生	Mr. ZHENG Peihua
付敬先生	Mr. FU Jing
李威邑先生	Mr. LI Weiyi

中国国际民间组织合作促进会
CHINA ASSOCIATION FOR NGO COOPERATION

地址/北京市东城区安定门东大街28号雍和大厦C座601
邮编/100007
电话/0086-10 6409 7888
传真/0086-10 6409 7607
网站/www.cango.org
电子邮件/info@cango.org

中国民促会官方微信公众平台

责任编辑：张汐
校对：许潇潇
审核：王香奕

本手册采用环保纸印制
This publication is printed on environmentally friendly paper